

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 50 pts.

Martes 29 de abril de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.216

## Accidente en una central

### Desastre nuclear en la URSS Hay víctimas y los niveles de radiación aumentan en Suecia, Dinamarca, Finlandia y Noruega

La agencia de noticias soviética Tass anunció ayer un accidente en la central nuclear de Chernobyl, en el norte de Ucrania, y que fue calificado por la televisión de la URSS de «desastre». Aunque sólo se ha reconocido oficialmente que ha habido «víctimas», se sospecha que podrían haberse producido numerosos muertos.

El suceso ha causado también grave preocupación en los países escandinavos al detectarse niveles de radiación extremadamente altos, que se cree proceden de la Unión Soviética.

En Suecia y Dinamarca la radiactividad era cinco veces mayor a lo normal, en Finlandia diez y en Oslo, la capital de Noruega, un 50 por 100.

(Más información en pág. 10)

## Gobernador civil de Guipúzcoa:

### Es insuficiente la colaboración entre Francia y España en la lucha contra ETA

París.— La colaboración entre Francia y España en la lucha contra la organización terrorista vasca ETA «es totalmente insuficiente» a pesar del cambio de actitud del Gobierno francés desde 1983, según Julen Elgorriaga, gobernador civil de Guipúzcoa.

En una entrevista concedida hace tres semanas al diario de París «Liberation» y publicada hoy, Elgorriaga asegura que esa cooperación «no nos satisfará hasta que los terroristas no puedan escaparse hacia Francia, como ocurre siempre».

Coordinador para el País Vasco español del Mando Unico para la Lucha Antiterrorista, Elgorriaga estima que «el 80 por ciento de los matones de ETA están refugiados

en Francia y llevan una vida de lo más tranquila. Se diría que están de vacaciones».

«Los fines de semana, sus amigos, sus novias, sus familias van a visitarlos. Ningún terrorista puede soñar con una situación mejor», declara Elgorriaga a «Liberation».

Preguntado sobre las presuntas actividades de policías españoles en el País Vasco francés, dice que «ninguno de los policías de mis servicios actúa del otro lado de la frontera».

No obstante, Elgorriaga precisa que «un policía español tiene, cuando menos, el mismo derecho de pasearse por Francia que un terrorista de ETA».

En cuanto a las actividades de los GAL (Grupo Antiterrorista de Liberación) desmiente rotundamente cualquier vínculo de los GAL con la Policía española. «Cada vez que algún presunto miembro del GAL ha sido detenido en España —indica— se le ha encarcelado, y algunos han sido condenados de modo muy severo».

También se declara «radicalmente opuesto al GAL desde un punto de vista político, ideológico, y ético», pero reconoce que «desde un punto de vista práctico «GAL no me molesta, al contrario». «Un terrorista muerto es para mí, un terrorista que no vendrá a matar aquí», asegura Elgorriaga.—Efe



## ENTREGA DEL PREMIO CERVANTES

Los Reyes presidieron el acto, celebrado en el Paraninfo de la Universidad de Alcalá de Henares, en el que Don Juan Carlos hizo entrega a Torrente Ballester del galardón que muchos equiparan al Nobel en el ámbito hispanoamericano. El premio, que se otorgó por vez primera en 1976, se concede, también por vez primera, a un novelista español, ya que los otros nombres españoles que lo ostentan —Jorge Guillén, Dámaso Alonso, Gerardo Diego, Luis Rosales y Rafael Alberti— lo han merecido por su labor poética. Por la tarde los Reyes de España, acompañados de sus hijas Elena y Cristina, ofrecieron una recepción a los escritores, con motivo de la entrega del premio Cervantes al académico Gonzalo Torrente Ballester. Sus Majestades departieron durante más de dos horas con los representantes de las letras españolas, presentes en los salones del Palacio Real.—(Foto Efe)

## Arquitectura

### Exposición de proyectos

Entre ellos, el relativo  
al Teatro Juan Bravo,  
de Segovia

Madrid.— Una exposición con 67 proyectos de la Dirección General de Arquitectura, entre ellos una gigantesca maqueta de la Mezquita de Córdoba, se muestra desde hoy en la sala de exposiciones del Ministerio de Obras Públicas. La exposición podrá ser visitada hasta el próximo 25 de mayo.

Entre los proyectos de recuperación de teatros figuran los de los teatros Juan Bravo de Segovia, Bretón de los Herreros de Logroño y el de Rojas de Toledo.—Efe.

## SEGOVIA

### Inmediata puesta en marcha de la Escuela-taller de rehabilitación de edificios

### Una persona muere al caer del tejado de una vivienda en construcción en Sepúlveda

### El presidente de Telefónica desmiente que vaya a encabezar la lista del PSOE para el Congreso

### El Ayuntamiento adjudica varias obras, entre ellas la de pavimentación de calles

(Pág. 3)

### Crónicas de Cuéllar, Bernardos, La Losa, Sepúlveda, Nava de la Asunción y Navafria

(Págs. 5 y 6)



«Es una aberración monstruosa confesarse creyente y no practicante; es como si alguien dijera: deseo tener salud pero la destruyo cada día un poco, deseo calmar mi sed pero no bebo el agua que puede calmarla», ha manifestado el cardenal primado, monseñor Marcelo González, en un artículo sobre «El católico de hoy».

### También la Unión Europea Occidental estudia los medios de combatir el terrorismo

Venecia (Italia).—El problema del terrorismo internacional y los modos de combatirlo serán nuevamente objeto de estudio en un foro europeo, en este caso el de la Unión Europea Occidental (UEO), cuyos ministros de Exteriores y Defensa se reúnen hoy y mañana en Venecia.

A la luz de los últimos acontecimientos en el Mediterráneo y de los recientes atentados terroristas habidos en Europa, la UEO, única organización de defensa europea, creada en 1954 sobre las cenizas de la Comunidad Europea de Defensa (CED), examinará los mismos problemas que en las últimas semanas han

debatido los mismos problemas que en las últimas semanas han debatido los miembros de la CEE. A la UEO pertenecen Francia, Alemania Federal, Gran Bretaña, Italia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo, siete de los doce integrantes de la Comunidad Económica Europea y miembros todos ellos de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Serán además esos mismos temas los que Europa tratará con Estados Unidos en la próxima «cumbre» de Tokio de los siete países más industrializados de Occidente, y la reunión de Venecia podría servir para unificar criterios entre los países europeos.—Efe

### Inauguración del Centro Nacional de Microelectrónica

Madrid.— Hoy se inaugura el Centro Nacional de Microelectrónica del CSIC con el propósito de impulsar el desarrollo de este campo de la ciencia y la tecnología en España.

El centro contará con dos secciones ubicadas, respectivamente, en las universidades Politécnica de Madrid y Autónoma de Barcelona.—Efe.

## apunte del día

### Libertad, ¿para quién?

El paro, cierre patronal o como se quiera llamar al cese de actividades planteado en los colegios privados entra hoy en su segundo día. Como ya hemos informado, los motivos de este cese son, entre otros, el desacuerdo de algunos centros con los conciertos planteados por el Estado, la «zonificación» etc. La medida se plantea en nombre de una mayor libertad de enseñanza y así se denomina la asociación convocante («Coordinadora pro-Libertad de Enseñanza»).

Una reflexión sobre esa libertad puede dar como resultado que sólo se pide para los que tienen medios económicos, cosa que había ocurrido hasta el presente. A quienes se lo permitía su situación (incluso a muchos que no, pero hacían grandes sacrificios porque su hijo o hija fuera a un determinado colegio) se podía achacar el privilegio, pero las cosas han cambiado y esos centros lo que piden es un trato apto para poder seguir funcionando abiertos a todos los alumnos de cualquier condición; sus instalaciones, por lo general buenas, tanto las pedagógicas como las deportivas, pueden estar a disposición de todos si hay un acuerdo y no una auténtica voluntad —como parece existir— de acabar con ellos. Y no hablemos de otros condicionantes como el de la zonificación, que si se impone ¿será ejemplo de libertad para elegir centro de estudios?

Los españoles nacemos todos iguales ante la ley, pero luego, a medida que crecemos, las cosas pueden ir cambiando. Quizá en el aspecto educativo ésto se pueda solucionar si se llega a entendimientos claros que permitan a cualquier escolar estudiar en el colegio que desee, público o privado, «por el mismo precio». Así podría iniciarse el camino de la completa libertad.

## CARTAS DE LOS LECTORES

### Nueva denominación de calles

Sr. Director:

Le ruego, si lo considera oportuno, publique unas puntualizaciones sobre el cambio de nombre de varias calles de Segovia, propuesto por el Excmo. Ayuntamiento y llevada a cabo por una ponencia integrada por los señores que se citan en el número de EL ADELANTADO DE SEGOVIA de fecha 23 de los corrientes.

Vengo pensando que, efectivamente, se hacía necesario una reforma del nomenclátor de las calles segovianas, pero no, a mi juicio, tan desacertada y con tan poca consideración hacia personajes que han representado tanto en la historia de España, y en la vida local segoviana; por otra parte, y sigo con puntualizaciones, no parece conocer dicha ponencia muy bien el citado nomenclátor, y no por alargar mucho este escrito citaré alguno de los ejemplos que conozco más de cerca.

No sabía que existía plaza «Jesuitinas», ya que siempre he considerado dicha plaza continuación de la calle dedicada a San Geroteo, y en esto sí que es donde procede la reforma; dicha calle, posee tres o cuatro números más dicha plaza de San Geroteo; una o dos casas a calle Refitolera y a continuación a calle Almuzara en la misma línea recta, comprobando

personalmente, la confusión a que esto da lugar.

Otra observación he de hacer a la calle de Barrionuevo, que en lo sucesivo se llamaría plaza del Caño; si se analiza que dicha calle no sólo es plaza por tener un trozo bastante caracterizado como calle, no como plazuela.

Otra anotación a tener en cuenta es la denominación de Canonjía Vieja o Nueva de las calles dedicadas a los héroes Daoiz y Velarde, cuando nadie sabía que la plaza que se les quiere dedicar se llama de la Reina Victoria; por lo tanto, es lo que ocurriría en lo sucesivo, y por otra parte no es ningún secreto que parte de esta zona antigua comprende el barrio de las Canonjías.

Una más, y termino; es respecto al Cronista Enríquez; al parecer, se le dedicará una nueva calle, cuando en la actualidad tiene otra dedicada a su nombre ubicada en el barrio de El Peñascal.

Si el servicio de Correos ha solicitado una reforma, supongo que será en el sentido de que no figuren las travesías con el mismo nombre de las calles para facilitar el reparto de dicho Servicio.

Espero que antes de proceder

al cambio, se tenga en cuenta la opinión ciudadana, ya que no parece estar muy de acuerdo con el mismo, según impresiones constatadas.

NATIVIDAD DE ANDRES

## SE NECESITAN TRES OPTICOS DIPLOMADOS

Zona de Castilla y Norte.

Empresa nacional de óptica en constante expansión.

Interesados llamar teléfono 983 - 25.35.12 (horas oficina).

Autorización Inem, Ref. 544

# Sobre los muchos nombres postizos de Castilla (III)

## (Variaciones sobre «Castilla la Vieja»)

Según la idea que se viene tratando, corresponde, en este tercer momento, hablar de las Variaciones, que quedaron definidas y un poco nombradas en el comentario anterior. Variaciones que salen o se derivan de los 37 Nombres ¡recuerdan Vds! de cuatro de las cinco familias castellanas que estaban en el salón de «Los Honores de Castilla».

Pero antes de adentrarnos en el intrincado bosque de las Variaciones convendría reposar un poco, a la orilla, el tiempo y las ideas del segundo trabajo, porque faltaban juicios que hacer para entenderse de mejor manera.

Y el primero sería para tener en cuenta lo siguiente: que de los cinco grupos o familias castellanas, castellana, lo que se dice castellana, sólo hay una, las demás han sido y siguen siendo nombres postizos que ellos a sí o a otros se pusieron.

Segunda. Que se repiten los nombres pero no se repiten las significaciones. Un mismo nombre puede tener y de hecho tiene muchas y diferentes significaciones según a qué año o a qué época.

Tercera. Que si el número es de cinco familias, la proporción entre ellas no ha de entenderse de uno a cinco en cuanto a su uso, importancia e influjo en la cultura y política española, porque la calidad del poder y la extensión de sus contenidos corresponde en mayor y casi exclusiva medida a la Anti-Castilla, representada en los otros grupos no castellanos.

Cuarta. Si una prudente utilización del vocablo Castilla era por lo visto necesario, ello no justifica el modo y manera de cómo se llevó a cabo, y la esclavitud a que se le sometió, con la consiguiente secuela y dependencia, después de que hubo finalizado el motivo de su uso.

Quinta y última. Que en el grupo de «Nombres, originarios y primitivos de Castilla» estuvo dudando si ponía o quitaba el cuadro de «Castilla la Vieja» y al final le puse porque aunque no sea toda Castilla, sí que es un pedazo puro de ella. Y no he dejado de nombrar por eso a esa otra «Castilla la Vieja», impropia, que comprende territorios que no son castellanos, que se incluían en el grupo número cuatro, con la denominación de «Nombres de Castilla con otras regiones o tierras».

Y hechas estas breves consideraciones es hora de penetrar en el dificultoso bosque de las Variaciones, que como tal se procurará salvarle tomando aquellos atajos y veredas que nos libren del acoso de su oscura intimidad. Aunque sabemos que la tarea no es fácil, la aventura entusiasma nuestro interés.

Variaciones de nombres, de 37 nombres, ¡libreme Dios de tamaña empresa! Simplemente lo que haremos será una cosa más sencilla, tomaremos uno, tan solo uno, y de ese único nombre veremos de analizarle, de ver las variaciones que ha sufrido a través del tiempo, sin mezclarle con ningún otro, aunque la tentación nos llegue.

Vamos a elegir a palo seco el nombre de «Castilla la Vieja», que figura en el grupo cuarto, por tanto se trata de la utilización impropia a que ha estado sometido este nombre desde el estamento político del poder. Historia de leyes y decretos de los monarcas o gobiernos que afectan a «Castilla la Vieja».

Téngase en cuenta que sóloamente tomaremos un camino y de él no nos saldremos, porque de este nombre de «Castilla la Vieja», por ejemplo, salen otros caminos, cada uno con sus estaciones y cada estación con su nombre, pero eso a nosotros no nos interesa por ahora porque ya se dijo que íbamos a tomar atajos y veredas que nos permitirían atravesar fácilmente el bosque de las Variaciones, para que nos dieran, aunque sólo fuera eso, una visión lineal del mismo. En otro momento podrá tomarse otro de los caminos y tal vez nosotros nos animemos a ello.

«Castilla la Vieja» nace como una idea nueva pensada en tiempos de la monarquía de los «Reyes Católicos», cuyo adjetivo «la Vieja» se utilizó para que se hermanase de una región nueva, que en adelante ya no se llamaría «Reino de Toledo» sino que sería «Castilla la Nueva» (1).

VARIACIONES O CAMBIOS de «Castilla la Vieja» a través del tiempo hasta nuestros días:

(1454-1516) — Reyes Católicos: Isabel y Fernando «Castilla la Vieja»: Territorio que comprende las capitales de Santander, Burgos, Logroño, Soria, Segovia y Avila (2).

(1598-1621) — Felipe III — «Castilla la Vieja»: Territorio que comprende el territorio de Burgos, Logroño, Soria, Segovia, Avila, Valladolid y Palencia (3).

(1631) — Felipe IV — «Castilla la Vieja»: Territorio regional de Burgos, Logroño, Soria, Segovia, Avila, Salamanca y Valladolid.

(1759-1788) — Carlos III — «Castilla la Vieja»: Santander, Burgos, Soria, Segovia y Avila (4).

(1802) — Carlos IV — «Castilla la Vieja»: Santander, Burgos, Soria, Segovia, Avila, Valladolid y Palencia (4).

(1833) — Isabel II — «Castilla la Vieja»: Burgos, Valladolid, Palencia, Avila, Segovia, Soria, Logroño y Santander (5).

(1847) — Isabel II — «Castilla la Vieja»: Valladolid, León, Palencia,

Salamanca, Zamora, Avila y Oviedo. (Capital Valladolid) (6).

(1873) — República Federal — «Castilla la Vieja»: Santander, Burgos, Logroño, Soria, Segovia, Avila, León, Zamora, Salamanca, Valladolid y Palencia (7).

(1884) — Alfonso XII — «Castilla la Vieja»: Burgos, Palencia, Santander y Soria (8).

(1891) — María Cristina — «Castilla la Vieja»: Burgos, León, Palencia, Salamanca, Valladolid y Zamora. (Capital Valladolid) (9).

(1931-1936) — 2ª República — «Castilla la Vieja»: Santander, Burgos, Logroño, Soria, Segovia y Avila.

Estas once Variaciones o Cambios, manipulaciones, traiegos, confusiones o resultados, trueques, motes o devaneos, decires o decires, dichos o redichos y otras componendas de turno, tienen que ver, y ésa ha sido la intención de este análisis, con una visión oficial de «Castilla la Vieja», orquestada desde el poder de los monarcas, de los ministros o de los gobiernos, divisiones que aunque no pasan de ser meras nominaciones o papel mojado de un Estado Centralista, no ostante por su medio se ejercía dominio formal haciéndose nombramientos en Leyes, decretos o constituciones, que verificaban una imagen regional, que después se utilizaba para desarrollar una poderosa influencia cultural.

A la vista de este ejemplo Variación que acabamos de presentar, en uno tan sólo de sus varios caminos, puede verse la distorsión política y cultural que durante todos estos siglos ha venido soportando estoicamente el pueblo castellano, que sería hora de que acabase y de que se le devolviese un mínimo de su dignidad, restableciendo como primera medida la verdad de los hechos.

\* \* \*

(1) Los nombres tardan en consolidarse, así en tiempos de los reyes sucesivos no se dejaba de decir «Reino de Toledo» al nombrarse «Castilla la Nueva», si bien cada vez más, de forma progresiva, fue desplazando el segundo nombre al primero.

(2) De esta época nada más inserto una división regional.

(3) De la provincia de Palencia se incluye una parte de dos, de su territorio.

(4) La provincia de Logroño está dividida entre Burgos y Soria. Téngase ésto en cuenta aunque en las anteriores divisiones esté nombrada.

(5) El orden de las provincias es tal y como se publicó.

(6) Decreto de 24 de septiembre de 1847 (Gaceta del 30). Recuerden esta división regional porque hablaremos de ella en el próximo y último capítulo.

(7) Cosa curiosa, desaparece el «Reino de León» incluyéndose en el de «Castilla la Vieja» y en esa división regional se nombran como regiones de España a Cuba y a Puerto Rico.

(8) Avila y Segovia pasaban a la región de Valladolid que además tenía Salamanca y Zamora, incluyéndose Logroño en Aragón. Este proyecto de Ley, fue presentado a las Cortes por D. Segismundo Moret, aunque no llegó a ser sancionado como Ley, y por el marco de su desarrollo constituye una Variación más.

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SUCESOS

**Un muerto, en accidente laboral, en Sepúlveda**

Cayó del tejado de una vivienda en construcción

Félix de la Cruz Antón, de 41 años, casado y con dos hijos de 11 y 9 años, falleció en la mañana de ayer a consecuencia de un accidente ocurrido en las obras de construcción de 22 viviendas en la calle Camino Nuevo de Sepúlveda. El fallecido, propietario y constructor de las obras, junto con dos hermanos suyos, cayó del tejado de la vivienda, al parecer a causa de un resbalón, sobre las 9,30 de la mañana.

Fue trasladado al Hospital General de Segovia, donde a las 11 de la mañana ingresaba cadáver.

ROBOS

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa de los siguientes hechos: sustracción de 2.500 pesetas en efectivo y objetos de una bodega de la avenida José Antonio; robo de 4.000 pesetas de una carnicería de la calle Cañuelos; sustracción de 3.500 pesetas de unas oficinas del polígono industrial «El Cerro»; robo del televisor y 6.600 pesetas del Hogar del Pensionista sito en la avenida José Antonio y, robo del radiocassette y extintor de un vehículo.

**DESTROZOS EN EL PARQUE HUERTA DEL DUQUE DE CUELLAR**

La Policía Municipal de Cuéllar, informa Juan Pablo Quevedo, ha señalado que un grupo de jóvenes, hasta ahora sin identificar, produjeron el pasado fin de semana graves destrozos en las casetas de servicios del parque Huerta del Duque, de esta localidad.

Da la circunstancia de que, el pasado año, se ocasionaron graves daños en los jardines, por estas mismas fechas.

MUSICA

**Brillante recital en el Casino de La Unión**

Abarrotada de público estuvo la amplia sala de la parrilla del Casino de la Unión con motivo del recital que en ella se ofrecía a los socios de la entidad. Recital que ha estado a cargo de Margarita Núñez, soprano de delicada y muy bien educada voz, que fue acompañada al piano por Paloma Camacho. Las intérpretes ofrecieron un programa muy bien elegido, con presencia de varios «lied» y composiciones de músicos españoles, combinándose los nombres de Schumann y Gounor con los de Falla, Obradors y Turina.

El recital fue acogido con grandes ovaciones, debido a la excelente labor interpretativa de soprano y pianista, cuya actuación es un hito más en el programa de actividades culturales-deportivas que acaba de iniciar el Casino.

**Se pone en marcha la Escuela-taller de rehabilitación de edificios**

Se acepta una subvención del Ministerio de Trabajo de 45,6 millones y se contrata al personal



La antigua fábrica de borra, un edificio donde se pueden comenzar las clases prácticas.—(Foto: ANTONIO)

Con la próxima contratación a finales de esta semana del cuadro de profesores, se pone en marcha definitivamente la Escuela-taller de Rehabilitación, según ha señalado el alcalde esta mañana en su habitual reunión de los martes con los informadores.

Los miembros que integran la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento aceptaron ayer la subvención de 45,6 millones de pesetas concedida por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social para la creación de la Escuela, además de aprobar el programa de la misma y la contratación del personal que ha sido seleccionado por el Instituto Nacional de Empleo (INEM).

El propio INEM hará también la selección de los alumnos que impartirán clases en los módulos de rehabilitación de edificios, rehabilitación de fachadas y jardinería.

El director de la Escuela será el arquitecto Juan Ignacio de las Casas y los coordinadores de programas teóricos y de programas prácticos, respectivamente, serán el historiador Antonio Ruiz y el aparejador Carlos Andonegui.

Hay un grupo de apoyo integrado por el pedagogo Ildelfonso Asenjo y por la periodista Isabel González, y la animación cultural recaerá previsiblemente en Fernando Ortíz.

Después de que se materialice la contratación, en un plazo de 10 ó 15 días pueden dar comienzo las clases. Hasta que se rehabilite un edificio, las teóricas se impartirán en la Casa de la Juventud y las prácticas en un edificio de la calle del Marqués del Arco y en la antigua fábrica de borra.

Los alumnos del módulo de jardinería trabajarán en los jardines de la ciudad y en un huerto próximo a esta antigua fábrica que va a ser vivero municipal.

Intervendrán también como director facultativo el arquitecto municipal y, en jardinería, el aparejador encargado del servicio en el Ayuntamiento.

En las clases teóricas, de dos grupos de 36 alumnos cada uno, se impartirá dibujo, historia del arte, arqueología, jardinería y temas urbanos y constructivos. En las asignaturas comunes habrá educación general y temas monográficos.

Para el módulo de arreglo de fa-

chadas, el alcalde ha señalado que es previsible que el Ayuntamiento firme un convenio con el Obispado de Segovia para rehabilitar las fachadas de varias iglesias, aportando la jerarquía eclesiástica los materiales y el Ayuntamiento la mano de obra.

A.M.

**Adjudicadas obras por más de 60 millones de pesetas**

Entre ellas, la pavimentación de varias calles y las de dotación de servicios para viviendas prefabricadas para familias gitanas

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento acordó ayer la adjudicación de varias obras, entre ellas la de pavimentación de calles en la capital, con un presupuesto próximo a los 60 millones de pesetas.

Se adjudicaron los concursos-subastas de las obras de abastecimiento y saneamiento a Perogordo a la empresa Volconsa, por 11,3 millones de pesetas y las obras de ampliación de abastecimiento de agua y perforación de pozo en Fuentesmilanos, a la empresa Rodríguez Montalvillo, por 3,2 millones de pesetas. Por otra parte, se adjudican a la empresa Pablo Sanz González las obras de pavimentación del enlace de las calles de las Nieves, San Cristóbal y del Pozo, en 2,3 millones; la pavimentación de la calle Malconsejo, en 2,2 millones y de la travesía de Obispo Quesada, en 2,6 millones.

A la empresa Rafael Llorente, la pavimentación de la calle Bordadores, en 3,2 millones; la del Campo y Cronista Enriquez, en 4,7 millones y las de Pliego, Lastras, Violeta, Francisco y Atorrasagasti, en 2,9 millones.

A la empresa Rodríguez Montalvillo, las pavimentaciones de la calle Clavel, en 4,2 millones y la del Parque, en 13,6 millones.

Asimismo, se adjudican a la empresa Rodríguez Montalvillo, por 6,7 millones, las obras de dotación de servicios e infraestructuras de terreno para vi-

vendas prefabricadas en la antigua carretera de Madrona, que albergarán a varias familias gitanas.

A la empresa de José Luis Lago Berrendero, se le adjudican en 4,9 millones las obras de explanación de los terrenos para la instalación del recinto de ferias en el polígono «Nueva Segovia».

**TELEFONOS DE URGENCIA**

Comisaría	425161
Patrulla Policía	091
Policía Municipal	431212
Policía Nacional	434242
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Renfe	420774
Hospital General	436363
Servicio Normal de Urgencias (Hospital Policlínico. De 5 a 9 h.)	432750
Cruz Roja	430311
Ambulancias L. A.	430028
Telegramas por teléf.	222000

TAXIS:

Plaza Mayor	436680
Plaza Azoguejo	436681
La Albuera	420258
Estación Renfe	433666

**SANTA TERESA**  
La Lastrilla  
Tel. 43 77 00

**TODAGRES**

**El presidente de Telefónica, Luis Solana, no será candidato por Segovia**

Según ha afirmado, tampoco se presentará por otra provincia

Luis Solana Madariaga, presidente de la Compañía Telefónica de España (CNTE) ha desmentido esta mañana a este periódico que vaya a encabezar la lista al Congreso de los Diputados por el PSOE de Segovia, «es más», ha añadido, «no voy de candidato por ninguna provincia española».

En las últimas horas diversos medios informativos nacionales han barajado la posibilidad de que Luis Solana fuera de nuevo candidato por el PSOE de Segovia, una vez que dimitiera de su actual cargo, lo que Luis Solana ha calificado de error total y de «absolutamente falso». «Pertenezco», afirma, «a un grupo de profesionales dentro del PSOE que nos dedicamos a la gestión, en este caso a la CTNE, en la que vamos a continuar».

Fuentes del PSOE segoviano han señalado que, por el momento, desconocen que alguna



agrupación local haya propuesto el nombre de Luis Solana para encabezar la candidatura al Congreso, ya que hoy es el día límite que tienen las mencionadas agrupaciones para presentar sus ternas. El sábado, el comité provincial, a la vista de los nombres presentados, confeccionará las listas para el Congreso y el Senado.

**PROPUESTA DE LA AGRUPACION COMARCAL DE CUELLAR**

La Agrupación Comarcal del PSOE ha hecho la siguiente propuesta de candidatos. Según los socialistas de la comarca de Cuéllar los candidatos al Senado deberían estar entre: Jesús Bravo, Isaías Herrero, Angel Gómez, Jesús Olmos, Fernando García Cantalejo, Juan Yagüe y José María Bastida. En cuanto al Congreso los nombres que proponen a debate son: Juan Muñoz, Miguel Angel Trapero, Javier Reguera, Rubén Fernández, Jesús Pastor, Jacinto Lozano, Tomás Martínez, Manuel Agudiez y Andrés Calvo. Según ha manifestado un portavoz de la agrupación comarcal del PSOE de Cuéllar a nuestro corresponsal en aquella localidad, los tres primeros de cada una de las propuestas cuentan con muchas posibilidades de resultar definitivamente candidatos.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 30 de abril

Van 120 días; faltan 245.  
Sol: De 7,16 a 21,9.

## SANTORAL

Santos: Pío, Eutropio, Amador y Afrodisio.

## PENSAMIENTO

«El trabajo aleja de nosotros tres grandes males: el hastio, el vicio y la necesidad» (Voltaire).

## FARMACIA DE GUARDIA

Rubio Ruano. Coca, 1.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 28

**4879**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
9	50
79	500
879	5.000
4878	1.250
4880	1.250

## EL TIEMPO

### En España

Mañana habrá cielo muy nuboso en el Pirineo oriental, y nuboso, con algún chubasco en Menorca y Norte de Canarias, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

En el resto de España, el cielo estará poco nuboso o despejado, con algunas nieblas matutinas en Galicia y Asturias.

Seguirá la subida de las temperaturas, especialmente de las diurnas, siendo más acusado en la mitad sur de la península.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Esteban Tranche, pintura. Hasta el 30 de abril.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Milagros Fresneda, óleos. Hasta el 5 de mayo.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

José Eugenio Fernández, cerámicas. Hasta el 15 de mayo.

## REGISTRO CIVIL

8 nacimientos y 8 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Estrella Tapias y Gómez, hija de Miguel Angel y de María Estrella Hortensia. Ana Isabel Vicente y Martín, de Antonio y de Gregoria. Claudia García y Romano de José Miguel y de María Belén. Adrián García y Salort, de Manuel y de María Begoña. Sergio Villafañez y Reques, de Manuel y de María del Milagro. Laura Alvaro y Fernández, de Miguel y de María Encarnación. Armando Aragonés y Llorente, de Sotero y de María Angeles. Rebeca Sanz y Monge, de Felipe Antonio y de María Fuencisla.

**Defunciones:** Luis Lázaro de Andrés, de 43 años. Anselmo Hernanz y Hernanz, de 73. María Lafuente y Barreno, de 59. José Tapia y García, de 65. Emilio López y Alonso, de 79. Felisa García y González, de 61. Rufina Bravo y Herranz, de 83. Juan Carlos de Andrés y Alonso, de 18 años.

## CULTOS

NOVENA A LA VIRGEN DE LA SALUD

Mañana, día 30 de abril, dará comienzo en la capilla de las RR. Siervas de María, una solemne novena en honor de Nuestra Señora de la Salud. To-

dos los días, a las 7,45 de la tarde, se rezarán el rosario y el ejercicio de la novena; a continuación, celebración de la Eucaristía con homilía, a cargo de Justo Sastre, párroco de San Miguel.

El día 8 de mayo, festividad de la Santísima Virgen, la misa será concelebrada. En este día pueden ganar los fieles una indulgencia plenaria visitando la capilla de las RR. Siervas de María.

## AVISOS

CURSO DE HIGIENE, MEDICINA PREVENTIVA Y SOCIAL

La Escuela de Socorrismo de la Asamblea Provincial de Cruz Roja, dentro de los Cursos de Formación Sanitaria, ha organizado el I Curso de Higiene, Medicina Preventiva y Social.

La inscripción para el citado Curso será el próximo día 30 de abril, miércoles, a las 9 de la mañana. Plazas limitadas.

## Convocatorias

INSPECTORES MEDICOS

190 Plazas del INSALUD 11 del Instituto Social de la Marina.

Instancias hasta el 13-5-86.

Nuestros temarios están actualizados por eso dan un alto índice de aprobados con las normas del B.O.E. de fecha 23-4-86.

C E M Y B  
CENTRO ESPAÑOL DE PREPARACIONES MEDICAS

DISTRIBUIDOR PARA: AVILA-SALAMANCA SEGOVIA Y ZAMORA, diríjase a

LOALSA

c/ Dr. Fleming, 1. 05001 AVILA Teléfono 21.20.78

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL: JUNTA NACIONAL CONTRA EL PARO

La Comisión acuerda quedar enterada de una comunicación, de fecha 22 del actual, de la Secretaría de la Junta Nacional contra el Paro, manifestando que no se puede dar curso a los proyectos remitidos a dicha Junta por la Diputación Provincial relativos, uno a la construcción de un departamento de ancianas y otra a la elevación de agua del río Eresma a los establecimientos provinciales de beneficencia, toda vez que la prima de subvención que se solicita para esas obras no está comprendida en la ley de 25 de junio de 1935 sobre el paro obrero.

También acuerda quedar enterada, y que pase a la Sección de Vías y Obras provinciales para su informe, otra comunicación de dicha Junta Nacional del Paro, en la que se consigna la resolución adoptada por el pleno de aquella de no ser posible acceder a la petición formulada por la Diputación de ampliación de la subvención concedida para construir nueve caminos vecinales, y otorgando una prórroga de dos meses pagando una prórroga de dos meses para el depósito del 5 por 100 de esa subvención.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, A medias. 16,30, Vuelta Ciclista a España. 17,25, Avance Telediario. 17,30, Dentro de un orden. 17,55, Hola chicos. 18,05, Barrio Sésamo. 18,30, Los electroduendes. 19,00, Objetivo 92. 20,00, Las cuentas claras. 20,30, Telediario. 21,05, Vuelta Ciclista a España. 21,15, Directo en la noche. 22,15, Tristeza de amor. 23,10, En portada. 23,40, Punto y aparte. 23,50, Telediario. 00,20, Teledeporte. 00,30, Testimonio. 00,35, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, La agenda. 19,15, Curso de francés. 19,30, Manos artesanas. 19,45, Mirar un cuadro. 20,05, Tablón de anuncios: Planta baja. 21,00, Jenny. 22,10, Documentos TV. 23,10, Pop rock en la noche. 23,40, Tendido cero. 00,10, Metrópolis. 00,40, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.

Rne

PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Pánel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

LA SOCIEDAD «FOCUS FILMS, S. A.»

en la Junta General Universal de 20 de febrero de 1986, acordó por unanimidad trasladar su domicilio desde Madrid, Diego de León, 16, piso 4.º, puerta 12, a Segovia, calle del General Santiago n.º 6.

Lo que se hace público de conformidad con el artículo 86 de la Ley vigente de Sociedades Anónimas.

Suscribase a:

**EL ADELANTADO**

Pido la palabra

PARA MAÑANA

00,15, El loco de la colina. 2,30, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,03, Onda media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,03, Vuelta Ciclista a España. 19,30, Regional: Castilla-León. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Fútbol: Partido de ida de la Copa de la UEFA. 23,00, Hora 25. (coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Pido la palabra». 10,03, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El loco de la colina», «De la noche a la mañana».

Pido la palabra

PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparte. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Lbs cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.

antena3

PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial - Los 33 de Antena 3 -. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Superpágina en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial: «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Superpágina (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

LOPE DE VEGA, ENCARCELADO EN SEGOVIA



¡Oh, tú, que entre peñascos, blando Eresma, parece que te agobia el peso de la puente de Segovia!

Versos del fénix de los ingenios, Félix Lope de Vega Carpio. Tal vez fueron lamento del genio recordando lo mal que lo pasó en su primer viaje a Segovia, cuando por necesidades económicas quiso vender a un platero algunos objetos que poseía y que hicieron desconfiar al comerciante de la legalidad de su procedencia. Esto motivó que denunciara al poeta, que fue encerrado en la cárcel de la ciudad, cárcel que, paradójicamente, hoy es biblioteca pública en la que se guardan obras de aquel ilustre vate. Afortunadamente todo se aclaró y Lope de Vega quedó en libertad. Así lo recuerda una lápida en la sala de lectura de la biblioteca.

OFRECIDO POR **REGALOS BRIZ**

La boutique del regalo

ALTA BISUTERIA, PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD 1984 Y 1985

Toda clase de muñecas y peluches

San Francisco, 18

Teléfono 42 82 06

Habló en la Tertulia de los Martes

## Lourdes Ortiz, escritora y creadora por encima de todo

A punto de que salga a la calle su última novela, «Arcángeles», Lourdes Ortiz se presentó en la Tertulia de los Martes para hablar de literatura, del proceso de creación, con la seguridad de quien tiene en su haber cinco novelas —y otra sin publicar—, tres obras de teatro, dos libros infantiles, y traducciones y ensayos varios. Es decir, con la firmeza de quien eligió un camino determinado y tiene las ideas claras al respecto.

Lourdes Ortiz tiene como compañeros de generación a esos escritores que rondan los cuarenta y que, en muchos casos como el de ella, llegaron a la literatura después de cumplir con el compromiso de una militancia de izquierdas. A pesar de lo que considera una llegada un tanto tardía al mundo literario sus obras se fueron publicando sucesivamente sin excesivas dificultades: «Luz de la memoria», «Picadura mortal», «En días como estos...» frutos que veían la luz bajo el estímulo de un ambiente creativo y preocupado por la edición.

Sin embargo, un ligero repaso a suplementos literarios o críticas de revistas más o menos especializadas, nos convencerá de que en pocas ocasiones se encuadra a esta escritora junto a sus compañeros de generación y si junto a sus compañeras novelistas: La tan discutida y manoseada tesis de la literatura femenina de la que no se pueden zafar aquellas personas que, además de escribir y publicar, son mujeres.

—Sí. Lo que se hace es juzgar globalmente una obra como si fuera un género, con lo cual se produce una unificación en la zona media: si hay algo muy bueno o muy malo se pierde. A mí me gustaría que se juzgara mi obra de forma individual, que se me viera no como novelista femenina, ni como mujer sino solamente como novelista. Ser novelista es crear un mundo donde existen persona-



jes masculinos y femeninos, y se es bueno o malo en la medida en que se sabe crear ese mundo.

Ese convencimiento de que la literatura es independiente del sexo y de que el lenguaje es común y depende de los libros que se ha leído anteriormente —en su mayoría de autores masculinos— no lo expresa ahora con el mismo convencimiento de hace unos años. Y es que ha tenido que hablar en tantas mesas redondas y ante tantos micrófonos del mismo tema y ha conocido a tantos críticos que mantienen lo contrario que se ha vuelto más flexible.

—Además hay compañeras que se han planteado la literatura desde la perspectiva de su militancia feminista y sus obras no sólo tienen un destino fundamentalmente femenino sino que contienen además un carácter reivindicativo. Es el caso por ejemplo de Rosa Montero. Yo respeto esta postura pero no la comparto y cuando escribo no pienso en lectoras sino en lectores sean hombres o mujeres.

Así que, a la hora de juzgar sus historias y la forma de contarlas, o simplemente de saber algo más de sus «padres» literarios, habrá que mirar hacia el «Nouveau-roman» o la literatura hispanoamericana del «boom».

### VUELTA A LA CONTEMPORANEIDAD

Desde hace un año más o menos espera ver publicada en «Plaza & Janés» su novela «Arcángeles» que lleva ese tiempo «a punto de salir» y que ya ha sido anunciada entre las novedades de las próximas ferias del libro.

—Quizá pueda desconcertar porque es totalmente distinta a mi anterior novela, «Urraca», ambientada en la Edad Media. Se parece más a «Luz de la memoria» porque en ella vuelvo a hablar de la sociedad contemporánea. Es como una crónica de eso que se llama la postmodernidad vista a través de un joven que, como una enzima, va desencadenando diversas situaciones.

La estructura del libro es también peculiar y viene determinada por el tema. Para Lourdes Ortiz forma y fondo no sólo se relacionan sino que se condicionan en parte mutuamente.

En lo que no toque con las manos este último libro no empezará a escribir el siguiente para seguir una especie de superstición: «En lo que no se da a luz no se puede pensar en tener otro hijo». Pero si terminará algún texto teatral que tiene entre manos. Y es que a esta mujer, que se considera a sí misma como escritora indisciplinada y curiosa, le bastaron unos años de profesora en la Escuela de Arte Dramático para probar suerte en un mundo «difícil, agresivo y muy competitivo». Autora de obras como «Fedra» o «Penteo» quiso llegar al final del proceso. Formó un grupo con antiguos alumnos y montó y dirigió sus propias obras.

—Es un mundo fascinante y que me divierte mucho, pero no tengo las energías suficientes para sacar adelante un asunto empresarial. En cuanto hay dinero por medio las cosas se complican mucho y hay zancadillas y competitividad por todas partes. Como hobby está bien, pero los actores también necesitan vivir de su trabajo. Así que por ahora me conformaré con que otros directores hagan mis obras, aunque me dé un miedo terrible.

Es el eterno miedo del autor a que su obra no se parezca a cómo la concibió. Para Lourdes Ortiz en este mundo del teatro el problema no es la falta de subvenciones sino los criterios para gastarlas: «Se despilfarra mucho dinero pero con criterios de representación más que de eficacia y no se crea una estructura que pudiera mantener grupos estables en cada ciudad, lo que a su vez crearía un público».

Vino a una ciudad que no tiene teatro y habló de todo ello con una seguridad envidiable. Si hay dudas, que las habrá, irán por dentro.

ANGELICA TANARRO  
(Foto: Antonio)

## CUELLAR

### La Agrupación Comarcal del PSOE pide la expulsión del partido del alcalde de Mata

(JUAN PABLO QUEVEDO CORRRESPONSAL)

La Agrupación Comarcal del PSOE de Cuéllar solicitará en breve el cese en el partido del alcalde de la localidad de Mata de Cuéllar, a raíz del expediente disciplinario que le fue abierto por diversos cargos.

Tras el conflicto levantado por un grupo de padres que acusó a una maestra de proceder con malos tratos hacia sus alumnos, asunto sobreesido a nivel judicial, siguieron diversas actuaciones protagonizadas por el titular de la corporación, Mario Martín, en favor de la acusada. Entre ellas la re-

tirada de apoyo a los concejales de su grupo y la desatención a reclamaciones del vecindario, temas que junto a la no respuesta de los mismos, figuran en el expediente disciplinario por el que la agrupación comarcal socialista solicitará a la Comisión Federal de Conflictos su expulsión del partido.

El alcalde de Mata de Cuéllar tiene un plazo de ocho días para presentar alegaciones que, junto al expediente, serán remitidas al citado comité. No se descarta que antes de dicho plazo sea el propio alcalde quien solicite la baja en el PSOE.

### Profesores del Instituto «Andrés Laguna» en contra de una respuesta del Gobierno

#### Sobre la situación de una profesora agregada de Francés

Un grupo de unos treinta profesores del Instituto de Bachillerato «Andrés Laguna» de Segovia, en un escrito remitido a nuestra Redacción, han hecho una serie de puntualizaciones a la respuesta dada por el Ministerio de Educación y Ciencia a una pregunta formulada por los diputados Carlos Gila y Modesto Fraile, sobre la situación de la profesora agregada de Francés del mencionado Instituto, Ana Carbajo.

En primer lugar, dicen que no se ha contestado a los puntos 1, 2 y 3 de la pregunta en la que los diputados interesaban del Gobierno si puede aplicarse a una funcionaria docente de carrera por oposición el concepto de disponibilidad, si puede obligarse a dicha funcionaria a sustituir a otro funcionario de carrera en baja por enfermedad, abandonando a sus anteriores alumnos y si tiene la Administración criterios definidos y legalmente establecidos a este respecto.

Indican que siguen sin saber si puede aplicarse a un funcionario de carrera por oposición el concepto de disponibilidad y el marco legal en el que se apoya la Administración.

«Tampoco se nos ha aclarado», añaden, «la pregunta de si es posible que un funcionario

puede sustituir a otro, abandonando de esta forma a sus anteriores alumnos y en virtud de qué normativa legal. Continuamos sin saber si la Administración tiene criterios definidos y legalmente establecidos a este respecto».

Por último, señalan que les gustaría conocer de donde proviene la falsa afirmación de que dicha profesora haya aceptado voluntariamente la situación de desplazada o de apoyo.

Entre otras consideraciones, el Gobierno respondió a los diputados que la profesora, señora Carbajo, aceptó voluntariamente la situación de «desplazada» del Seminario de Francés, en expectativa de prestar servicios provisionalmente en otro centro de la misma localidad o en actividades complementarias de apoyo en el mismo centro de destino. «Esta última opción fue la definitivamente adoptada a la vista de que las posibilidades en otros centros no se correspondían a las expectativas de la citada profesora».

El Gobierno dice también que, como consecuencia de una baja producida en el Seminario de Francés, la señora Carbajo ha estado impartiendo clases de Francés en el Instituto «Andrés Laguna», situación en la que permanecerá en tanto persistan las circunstancias que motivaron la mencionada baja. «No existe, por tanto, vulneración de sus derechos, sino adecuación, dentro del marco legal, de las situaciones profesionales...».

### Javier Martín Domínguez, corresponsal de RNE en Tokio

El periodista segoviano Javier Martín Domínguez, que desde la muerte de Cirilo Rodríguez ocupa en Nueva York el cargo de corresponsal de Radio Nacional de España, ha sido encargado de poner en marcha la nueva corresponsalía de dicha red en Tokio, la capital de Japón. Martín Domínguez se ha trasladado ya al País del Sol Naciente.

## BERNARDOS

### EL AÑO DE LAS LUCES

(M<sup>a</sup> JESUS TEJEDOR, CORRRESPONSAL)

Este año se va a terminar la parte del alumbrado que corresponde a la ampliación, son 26 nuevos puntos de luz repartidos por el extrarradio, cuyo coste es de 800.000 pts. Aparte de esto se ha efectuado el cambio de las lámparas blancas de mercurio por las amarillas de sodio, que aunque han costado caras a la larga suponen un ahorro considerable. Hasta este momento tenemos instalados 22.500 wátios, que nos da la sensación de poca luz, pero si volvemos la visa atrás veremos que es un gran logro. ¿Cuáles fueron los comienzos del alumbrado público?

La víspera de los Santos de 1888 los concejales, reunidos en pleno y a la luz de un quinqué acordaron iluminar un poco las noches oscuras y peligrosas del largo invierno, para lo cual se trajeron 16 faroles de Sevilla que funcionaban con petróleo, cuyo coste completo, tubos y mechas incluidos, es de 496 pts. También se

compra otros cuatro faroles para las esquinas de la Plaza Mayor y uno más para cada uno de los cuatro serenos, que durante la noche velan el sueño de los vecinos. Como es un gran gasto y en verano las noches son más cortas, y hay más gente en las calles, se suprime este servicio; por lo cual sólo funciona el alumbrado del 1 de noviembre al 30 de abril.

En 1889 se ponen otras 24 farolas más, pues Bernardos estaba en pleno auge de expansión. Pronto se empieza a hablar de un tal Edison que ha inventado una especie de bomba de cristal que da luz y que conocerán los bernardinos en 1905, año en que se instala el alumbrado público por medio de energía eléctrica. El pueblo se ilumina por la fuerza de 50 bombillas de 10 wátios que en total suman 500 wátios.

En 1922 entra en funcionamiento el teléfono en esta localidad y en 1924 el alumbrado público funcionará durante todo el año. Luego vendrán las lámparas blancas de mercurio.

## LA LOSA

## Solicitud al M O P U

(J. MARTIN, CORRESPONSAL)  
En nuestro término municipal y más concretamente en el cruce por el mismo de la carretera nacional de San Rafael a Segovia, se están ya realizando las obras (aunque ciertamente vayan un poco lentas) de un paso subterráneo destinado a ganado, con lo cual se da respuesta por parte del Ministerio de Obras Públicas a una antigua petición de nuestro Ayuntamiento de disponer de ese pasaje para evitar los múltiples accidentes que han tenido lugar en esa zona al atravesar el ganado la carretera.

Queda ahora el que Renfe acometa también una obra similar ya que el ganado debe seguir atrave-

sando las vías con el consiguiente peligro tanto para los animales como para los trenes. Ya se está en negociaciones con Renfe y confiamos en que pronto pueda hacerse ese trabajo.

Sin embargo, nuestra petición en esta crónica se refiere a otra obra pública, creemos que igualmente importante y que se refiere al giro que se debe realizar a la izquierda, desde la citada carretera nacional, para coger el desvío tanto hacia La Losa como al vecino municipio de Las Navillas.

Cuando hace dos años se realizaron trabajos de mejora y ampliación en esta carretera para los giros hacia la izquierda (por ejemplo, para la entrada hacia Otero o la correspondiente a Ortigosa) se llevaron a cabo unas «raquetas» con la finalidad de mejorar la seguridad vial. De esta forma el automovilista giraba primero hacia la derecha para, posteriormente, y tras un «stop», cruzar toda la carretera.

Por razones que desconocemos esta «raqueta» no se hizo en el caso que nos ocupa de entrada hacia La Losa. Entrada que, por otra parte, es difícil ya que se carece de una totalidad visibilidad dada la curva que pocos metros más adelante y en la dirección hacia Segovia, hace la carretera.

Por todo ello, deseamos solicitar al MOPU que si está realizando ya esos trabajos a la altura del kilómetro 80 que lleve también a cabo estos otros más sencillos, un kilómetro más allá, que sin duda redundarán en beneficio de la seguridad de todos los que transitamos por esa carretera.

## ACTIVIDADES DE LA F.R.A.T.E.R.

Fraternidad Cristiana de Enfermos y Minusválidos tiene programadas diversas actividades para el mes de mayo, como continuación de la asamblea general que ha de tener lugar en Navafria del 30 de abril al 4 de mayo. Esta última jornada indicada, el 4, se ha designado como Día del Enfermo, por lo que el obispo oficiará una misa en la catedral, a las 12 de la mañana. El día 11 habrá una convivencia diocesana en el Soto de Madrona, si el tiempo lo «autoriza», y en caso contrario, en el domicilio social. Para el 8 de junio se tiene prevista una convivencia regional en El Henar y del 27 de dicho mes al 1 de julio, excursión para visitar varias localidades del Norte de España.

## NAVAFRIA

## BODA DE SABOR TRADICIONAL

La totalidad del vecindario de Navafria, junto a otras numerosas personas, ha sido invitado a la boda de la hija de un industrial de la localidad, cuya cere-

monia religiosa ha tenido lugar en el templo parroquial, oficiada por el sacerdote Jenaro de Blas Oñate, venido de Zaragoza, acompañado del servidor de la

parroquia, Félix Velasco. Carmina Lobo García entró en el templo del brazo de su padre y padrino de ceremonia, Manuel Lobo, propietario del restaurante Lobiche, de Navafria, mientras el novio, Luis Angel Herro Arribas, daba el suyo a su madre y madrina, señora de Herrero.

Los invitados fueron obsequiados con una comida en restaurante Club Lago, donde el baile fue amenizado con dulzaina y tamboril; después, ya en el pueblo, se ofreció una chocolatada. Y al día siguiente, para continuar con la tradición, hubo, también en Navafria, una «cena de las gallinas», así llamada por consistir el menú en gallina en pepitoria.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA  
EXPOSICION AL PUBLICO  
DEL CENSO ELECTORAL

En cumplimiento de cuanto se dispone en el artículo 39 de la Ley de Régimen Electoral General y a los fines de elecciones de Diputados y Senadores a Cortes Generales convocadas por Real Decreto 794/1986, de 22 de abril, publicado en el B.O.E. del día siguiente, esta Alcaldía hace saber:

1.º Que el Censo electoral de este Municipio, para estas elecciones generales, estará expuesto al público en los locales de la planta baja de la Casa Consistorial desde el 28 de abril en curso hasta el 22, inclusive, de junio próximo.

Este Censo electoral está hecho con referencia al 31 de marzo de 1985 y es el que se utilizó para el referéndum de 12 de igual mes del año actual.

2.º Que durante el plazo que terminará el seis de mayo próximo cualquier persona podrá presentar reclamación administrativa ante la Delegación Provincial de la Oficina del Censo Electoral sobre su inclusión o exclusión en el Censo. Estas reclamaciones se presentarán directamente por los interesados en dicha Oficina o por conducto de este Ayuntamiento, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 39-3 de la referida Ley y Orden del Ministerio de Economía y Hacienda de 6 de septiembre de 1985, publicada ésta en el B.O.E. de 12 del mismo mes.

3.º La Oficina Municipal de Estadística dará la información necesaria a los interesados si por éstos es solicitada.

Segovia, 26 de abril de 1986.—EL ALCALDE.  
Firmado: Miguel Angel Trapero García.

## SEPULVEDA

## FIESTA DE SAN MARCOS EN EL BARRIO DE SANTA CRUZ

(J.E. y A., CORRESPONSABLES)

Como viene siendo habitual desde hace unos años, la Cofradía de San Marcos, patrón del barrio sepulvedano de Santa Cruz, en vez de celebrar la romería el 25 de abril, festividad del Santo, la ha trasladado al pasado fin de semana.

El Santo hizo honor al refrán que se le atribuye, San Marcos Rey de los charcos, impidiendo que las gentes pudieran merendar en la pradera de la ermita, así como divertirse bailando al son de la dulzaina, como es tradición, tradición que como otras muchas se va perdiendo poco a poco.

El sábado como el domingo se realizó la procesión transportando las imágenes de San Marcos y de San Marquillos, imagen esta última llevada por niños, cuyo tamaño es muy pequeño, «San Marquillos patrón de los chiquillos». Al final de las procesiones se remataron las rosquillas que portaban las imágenes de los Santos durante la procesión, al igual que los palos.

\*\*\*

El sábado día 26 se celebró una comida de despedida al que fue durante casi diez años notario de la villa, Marcos Pérez-Sauquillo y Pérez.

El homenaje se realizó en Discoteca La Violeta, donde hubo una gran asistencia.

## NAVA DE LA ASUNCION

## «Las cuatro calles» celebró el Día del Libro

(AMARUARRI, CORRESPONSAL)

La asociación cultural «Las Cuatro Calles» celebró el Día del Libro que, al igual que el año anterior estuvo compuesto de una exposición/venta de libros. Se tenía la idea de sacar el libro a la calle pero las inclemencias meteorológicas obligaron a los varios puestos existentes, que exponían una cifra cercana a los mil libros, a tenerse que ubicar en el local de dicha asociación. No obstante la celebración alcanzó el éxito previsto, puesto que numerosas personas visitaron la exposición realizando sus correspondientes compras entre la variedad de títulos que se exponían, alcanzando mayor venta los libros infantiles y juveniles. Al final el libro cumplió el objetivo de los organizadores de salir a la calle, ya que en el paseo cotidiano de los domingos, entre los paseantes se podía apreciar la presencia del libro. La celebración del Día del Libro se hizo posible gracias a la colaboración de cuatro librerías segovianas que ofrecieron sus libros para la exposición: «Punto y Línea», «J & M», «Antares» y «Diagonal».

## SE SUSPENDE

## LA CONFERENCIA SOBRE «LA DROGA, UN PROBLEMA SOCIAL»

El Ciclo de Conferencias sobre Educación, que la Asociación de Padres de Alumnos ha organizado se inauguró el día 21 de abril, con la conferencia «¿Qué son las escuelas de Padres?» a cargo del jefe del Servicio de Apoyo al Sistema Educativo, de la Junta de Castilla y León, Eufemio Lorenzo Sanz, quien disertó ampliamente sobre la participación de la Comunidad Escolar en los órganos colegiados del Centro. A esta conferencia se esperaba la asistencia del consejero de Educación y Cultura, Justino Burgos, quien disculpó su no asistencia por encontrarse completamente ocupado en la ultimación de la celebración de los actos de la fiesta de Villalar, según manifestó por carta a la asociación organizadora. Las conferencias continuaron el día 24 con el tema: «La sexualidad en edad escolar, sus síntomas patológicos y psicológicos» por el psicólogo Jesús de Blas Recio, quien en una interesante disertación expuso al desnudo un tema tan delicado como la sexualidad infantil y juvenil, y que fue del agrado de los numerosos asistentes que abarrotaban el local. El ciclo de conferencias debía haber continuado el día 28 con la conferencia «La dro-

ga, un problema social» por Santiago Ballesteros de Rodrigo, senador, miembro de la comisión antidroga del Senado y por miembros de la Asociación Castellano Leonesa de Ayuda al Drogadicto. Pero que ha sido suspendida y trasladada al próximo miércoles día 30, ante la terrible desgracia que ha consternado tanto a la comunidad escolar como a todo el pueblo, como ha sido la pérdida de la vida humana de un notable profesor del centro.

## ELECCIONES AL CONSEJO ESCOLAR

Después de seis meses desde que los padres de los alumnos del centro público de EGB fueran llamados a las urnas para elegir sus representantes en el Consejo de Dirección y Junta Económica, hoy han vuelto a ser convocados para tal fin de acuerdo con la entrada en vigor de la LODE y las normativas que la desarrollan.

De un censo de 230 padres, 119 que representan el 51,73%, acudieron a las urnas para elegir de entre los 10 candidatos que ostentaban la representación en el Consejo Escolar, sus candidatos. Votación que se desarrolló dentro de una normalidad, destacando hechos tan significativos como: el aumento de participación, un 8,54% con respecto a la votación anterior, lo que se debe a la amplia actuación que viene manteniendo la Junta Directiva de la APA. El bajo índice de votos en blanco y nulos, tan sólo uno fue el voto que se encontró en esta situación, lo que demuestra que los electores realizan con pleno conocimiento sus derechos. Y la mayoritaria participación de las madres en emitir su voto, lo que demuestra que las madres siguen siendo las que participan más directamente en la educación de sus hijos.

Tras los resultados de las respectivas votaciones el Consejo Escolar queda compuesto de la siguiente forma: Padres de Alumnos: Esperanza García, Rosa Urtado, Beatriz García, Julia García, Carmen Sánchez.

Profesores: M<sup>a</sup> Luz de Frutos, Justo Félix González (profesor que desgraciadamente no podrá tomar posesión de su cargo, por haberle sacudido inesperadamente la muerte), Secundino Merino, Adoración Fernández, M<sup>a</sup> Luisa Martín, Eduardo Hernando, Margarita Arranz y Jesús Arranz.

Alumnos: Henar Prados, M<sup>a</sup> Jesús Vega y Agustín Villagrán.

Entre las funciones y atribuciones del Consejo Escolar se encuentra una tan importante como es la de elegir el director del centro.

## EL MERCADO DEL JUEVES SE ADELANTA A MAÑANA

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Con motivo de celebrarse el próximo día 1 de mayo, jueves, festividad del Día del Trabajo, el mercado de los Huertos al aire libre, que tendría lugar en dicha fecha, se traslada al anterior, miércoles, día 30 de abril.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 24 de abril de 1986.  
EL ALCALDE. Firmado: Miguel Angel Trapero García.

## El mercado de ganados de Medina del Campo

Se expusieron a la venta 4.000 cabezas en su mayor parte con destino a matadero.

En las cotizaciones se apreció sostenimiento en los lechazos y descenso en las ovejas.

Se vendieron los lechazos de hasta 12 kilos entre 430 y 440 pts. kilo vivo; lechazos hasta 14 kilos de 400 a 410 pts., corderos de 18 a 23 kilos de 300 a 310 pts., corderos de 23 a 28 kilos, de 270 a 280 pts., corderos de 28 a 32 kilos de 210 a 260 pts., y corderos de más de 32 kilos a 240 pts. kilo vivo.

En ovejas se cotizaron las de calidad primera entre 80 y 85 pts.

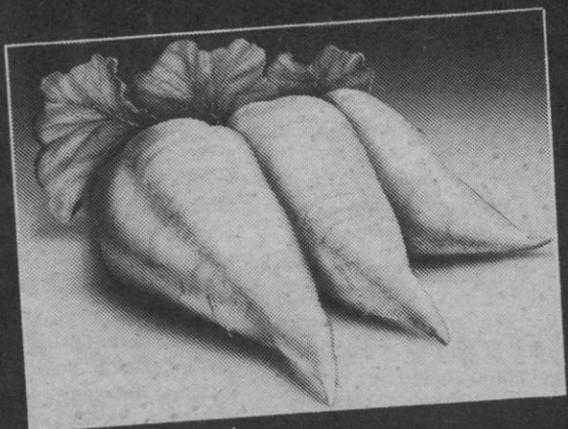
kilo vivo, las segundas a 50 y 55 pts., y las terceras de 700 a 800 pts. ejemplar.

En ganado para vida se cotizaron las ovejas cubiertas de 1 a 3 partos entre 8.000 y 9.000 pts., y las emparejadas entre 12.000 y 14.000 pts.

En ganado caprino se vendieron los cabritos lechales de 430 a 440 pts. kilo vivo, cabras para matadero de 4.000 a 4.500 pts., cabras para vida de 8.000 a 9.000 pts., y cabras emparejadas de 13.000 a 15.000 pts.

Luvete

# Bienvenido a las "fábricas" de azúcar.

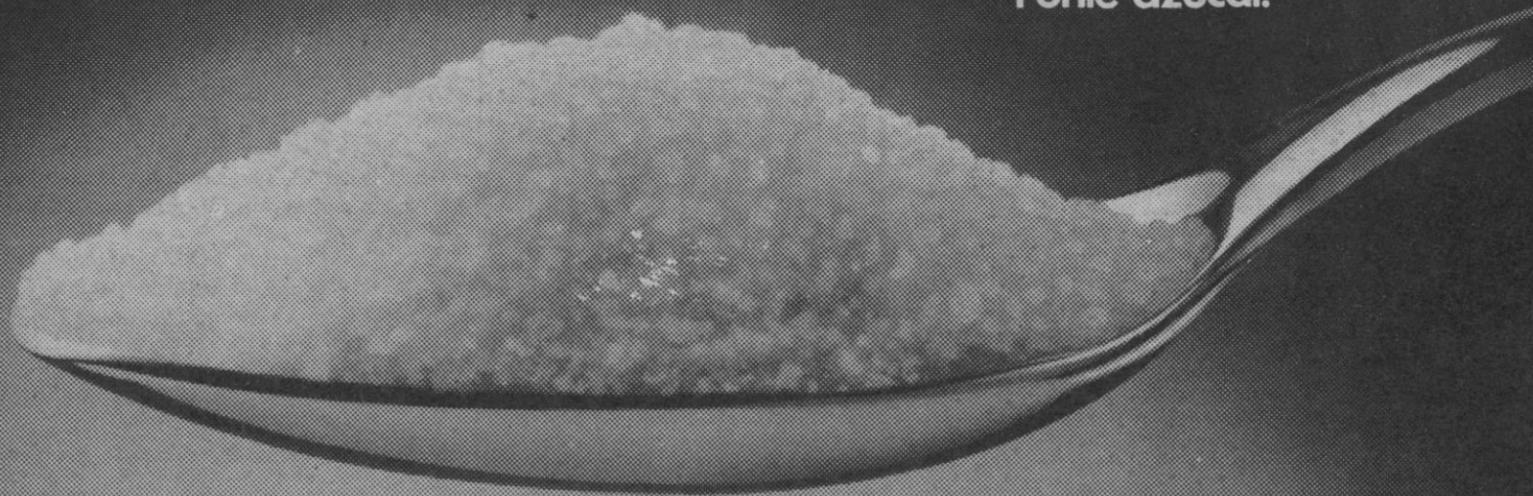


La remolacha captura la energía del sol y "fabrica" con ella el azúcar. Es así de sencillo. Y no hay fórmula humana capaz de inventar nada igual. La remolacha utiliza el azúcar para crecer, para seguir viviendo. Le resulta vital.

Igual que lo es para nosotros. Porque también nuestro cerebro, nuestros músculos, nuestro cuerpo, necesitan azúcar. Por eso la remolacha se ha transformado en fábrica de vida para el hombre. La fábrica más natural que hayas podido ver.



Que no te amarguen  
la vida.  
Ponle azúcar.



23 - F

## Denegado recurso de amparo a tres implicados

Madrid.—La Sala Primera del Tribunal Constitucional denegó, el pasado día 23, según se hizo público ayer, los recursos de amparo presentados por tres de los exjefes militares condenados por su participación en el golpe de Estado del 23-F. El excoronel Diego Ibáñez Inglés, por un lado, y más tarde, el ex teniente coronel Mas Oliver y el ex comandante Pardo Zancada habían recurrido en amparo por considerar lesionado su derecho al honor, al exigirles los tribunales ordinarios y militares la entrega de despachos, títulos diplomáticos y documentos de los nombramientos militares que hubieran obtenido durante su etapa de militares en activo, antes de ser condenados.

## Podría despenalizarse el aborto por «indicación socioeconómica»

Barcelona.—El ministro de Justicia, Fernando Ledesma, insinuó ayer en rueda de prensa celebrada en Barcelona que en la próxima legislatura puede despenalizarse el aborto «por indicación socioeconómica».

Fernando Ledesma declaró que el criterio del Gobierno en torno a la despenalización del aborto se mantiene en los tres supuestos legales: malformación del feto, violación y que peligre la vida de la madre. No obstante, añadió que «si la voluntad mayoritaria de la sociedad española entiende que también debe ser despenalizado por indicación socioeconómica, en la próxima legislatura se comprobará y estudiará esta posibilidad».

do de haber infringido una orden de confinamiento. La pena máxima a que podría ser condenado es, según la legislación francesa, de tres meses de prisión, aunque no es de obligado cumplimiento, por lo que podría quedar en libertad provisional.

Medios policiales franceses también informaron ayer que posiblemente el Gobierno de ese país decreta la expulsión de Domingo Iturbe Abasolo. Por su parte, el ministro de Justicia francés calificó la detención de «Txomin» como un «caso muy delicado» y se negó a facilitar más detalles.

Fuentes del Ministerio del Interior español, que se mantiene en permanente contacto con los responsables de la seguridad francesa desde la detención del dirigente de ETA militar, declinaron hacer cualquier tipo de declaración sobre la detención de «Txomin» mientras Francia no adopte una decisión concreta sobre el caso. Estas fuentes no ocultaron que la solución idónea para España sería la deportación del dirigente etarra.

Podría ser deportado a Suramérica

## El Gobierno español confía en que Francia expulsará a «Txomin»

Madrid.—El Gobierno español dispone de «confianza fundada» en que la Administración francesa expulsará de ese país a Domingo Iturbe Abasolo, «Txomin», máximo dirigente de la organización terrorista ETA Militar, detenido el

domingo último en el sur de Francia, después de haber violado la orden de residencia obligatoria en Tours, que le fue impuesta en enero de 1984. Si las pretensiones españolas prosperan, «Txomin» sería deportado a alguno de los países suramericanos o africanos que se han comprometido con el Gobierno de Felipe González a acoger a terroristas.

El estatuto de refugiado político de «Txomin» supone, en opinión de los expertos consultados, un serio impedimento para que las autoridades francesas concedan su extradición, en el caso de que fuera solicitada por España. Por este motivo, entre otros, el Gobierno español pretende que la Administración francesa deporte a Iturbe Abasolo a alguno de los países que se han comprometido con España a acoger a terroristas.

La decisión judicial sobre violación de la residencia asignada es independiente de la medida de expulsión que pueda adoptar el Gobierno francés.

«Txomin» prestará hoy declaración ante el juez de Bayona acusa-

## ETA reivindica el atentado de Madrid

Bilbao.—La organización terrorista ETA militar ha reivindicado, en llamadas a diversos medios de comunicación del País Vasco, el atentado ocurrido el pasado viernes en Madrid que causó la muerte de cinco guardias civiles.

Las llamadas fueron efectuadas por un hombre que dijo ser portavoz de ETA militar.

El portavoz de la organización terrorista agregó que «ETA está dispuesta a mantener un alto el fuego si las autoridades españolas aceptan una negociación a la alternativa KAS».—Efe

## Mayor cooperación de Europa en la industria aeronáutica militar

Madrid.—Los ministros europeos de Defensa, miembros del Grupo Independiente de Programas (GEIP), acordaron ayer impulsar una mayor cooperación de Europa en la industria aeronáutica militar, lo que ha sido interpretado como un intento común de contrarrestar la fuerza que actualmente tiene la aviación militar USA en los mercados europeos.

La primera consecuencia de este acuerdo es que Europa emprenderá (y no como en el caso del avión de combate, que es sólo un proyecto de cuatro países) varios desarrollos de aviones y helicópteros europeos, con la intención de satisfacer plenamente las necesidades de los países del Viejo Continente en este campo.

En medios españoles no se ha ocultado que la decisión que ayer adoptaron en Madrid los ministros del GEIP pueda suponer a medio plazo un importante revés para los proyectos de expansión de la industria norteamericana de aviación militar en los mercados europeos.

## Emisión multibonos del Banco de Crédito Local, Renfe y Telefónica

Madrid.—Andrés García de la Riva, Julián García Valverde y Luis Solana, presidentes del Banco de Crédito Local, Renfe y Telefónica firman mañana en la sede social de Telefónica en Madrid la primera emisión de multibonos, por importe de 22.500 millones de pesetas, supo «Efe» en fuentes financieras.

Entre las entidades que aseguran la emisión están las grandes instituciones crediticias españolas y «Consorban», consorcio que participa en el aseguramiento y colocación de emisiones de títulos y en el que se integran entidades como Banca March, Banco Herrero, Caja de Ahorros de Madrid, Caixa, Midland Bank, entre otros.

Los multibonos, amortizables a 5 y 7 años, a voluntad del tenedor de los títulos, llevan un tipo de interés del 11,5 por ciento en el primer año de vida, el tipo de interés de la deuda desgravable del Estado más un diferencial del 0,25 por ciento en los años segundo y tercero y una prima del 0,50 por ciento sobre el tipo de interés vigente para la deuda desgravable del Estado en los años cuarto, quinto, sexto y séptimo.

El pago de intereses será semestral.

Estos títulos dan derecho a desgravación del 15 por ciento en la declaración de la renta de las personas físicas.—Efe.

## Magistrados juzgados

### Varón Cobos y Rodríguez Hermida niegan las imputaciones

Madrid.—Los magistrados Ricardo Varón Cobos y Jaime Rodríguez Hermida negaron ayer las imputaciones de prevaricación que les hace el fiscal, durante el juicio que se celebró en la Sala Segunda del Tribunal Supremo.

El titular del Juzgado Central de Instrucción número 1, Ricardo Varón Cobos, el magistrado del Tribunal Supremo Jaime Rodríguez Hermida, y la amiga de este último, Josefa Suárez, están procesados en relación con la presunta irregular puesta en libertad del mafioso Antonio Bardellino.

El fiscal pide para ambos magistrados sendas penas de cuatro

años de suspensión de cargo público.

Durante la vista, Varón Cobos mantuvo que actuó correctamente al poner en libertad a Antonio Bardellino.

Rodríguez Hermida negó que hubiera presionado a nadie para conseguir la puesta en libertad y tanto él como Josefa Suárez, afirmaron que no habían obtenido ningún beneficio por su intervención.—Efe

## CENTRO DE INICIATIVAS TURISTICAS DE SEGOVIA

Con motivo de la celebración en nuestra capital del III FESTIVAL DE MUSICA FOLK DE SEGOVIA VII FESTIVAL DE MUSICA FOLK DE LA U.E.R. III ENCUENTRO «AGAPITO MARAZUELA», se le ha encomendado la gestión al Centro de Iniciativas Turísticas de Segovia y nos dirigimos a todos los establecimientos de Hostelería para que pasen presupuesto lo antes posible para las siguientes fechas y servicios:

22-7-86: Vino Español para 150 personas, TORREON DE LOZOYA (presupuesto máximo de 90.000 ptas.)  
23-7-86: Desayuno 50 personas, salón DOMINGO DE SOTO.

25-7-86: Almuerzo SOTOSALBOS, 150 personas.  
26-7-86: Vino Español 150 personas, TORREON DE LOZOYA (máximo 90.000 ptas.)

22-7 al 27-7: 15 personas en alojamiento y desayuno (Hotel céntrico).

20-7 al 27-7-86: 50 personas en alojamiento y desayuno.

20-7 al 27-7-86: 25 personas en alojamiento y desayuno.

22-7 al 26-7-86: 50 o 60 personas en alojamiento y desayuno.

Una vez elaborados vuestros presupuestos podeis enviarlos a la siguiente dirección antes del 11-5-86:

C.I.T., Domingo de Soto, n.º 3 - F.E.S. - 40001 SEGOVIA.

Para cualquier consulta en caso de duda, ponerse en contacto con D. Julián Herrero Miguel en los siguientes teléfonos: 43 71 61 - 43 72 50.

C.I.T.

## bolsa de madrid

Madrid.—En la jornada de hoy, segunda de la semana, la Bolsa de Madrid sigue manteniendo una buena orientación alcista, a pesar de que mañana finaliza la semana.

Los avances se cifran en valores eléctricos, de construcción, siderúrgicos y bancos, a los que se unen también algunas alzas bancarias dentro de los llamados «grandes».

En el grupo de petróleos, que fue algo más flojo, Española de Petróleos baja 17.

En eléctricas, Hidroeléctrica del Cantábrico sube 5, Fuerzas Eléctricas 0,5, Hidroeléctricas de Cataluña 4, Hidrola 0,75, Iberduero 2,50 y Sevillana 3,50, Unión Fenosa 1,50, Reunidas de Zaragoza repite cambio y Catalana de Gas pierde 13.

En construcción, Dragados sube 40.

En materiales de construcción, Uralita sube 10 y Financiera y Minera pierde 42.

En automóviles, Bendibérica sube 20, Citroën 10 y Fasa 26,50. En alimentación, Azucarera sube 15, El Águila y Savin 10 y Koipe 30.

En seguros Mapfre subió 20, Fénix, que volvió alcanzar el cambio de 2.000, subió 40.

En inmobiliarias, Encinar baja 5, Inmobiliaria Metro 31 y Urbanizadora Metro 10, Vallehermoso y Urbis suben 2.

En el grupo de bancos, Banco de Bilbao sube 30 y Vizcaya 20, Hispano y Popular repiten cambio, Banesto sube 3 y Central baja 11 y Santander 4.

Telefónica subió 6.

Bolsa muy firme.

El índice general fue hoy de 179,82 lo que supone una subida de 2,79 puntos con respecto al registrado ayer.—Efe.

## EN POCAS LINEAS

Luis Amat, el único español que vive con dos corazones, evoluciona satisfactoriamente del trasplante cardíaco al que fue sometido el pasado día 11 en el Hospital de San Pablo de Barcelona.

Manuel Zaguirre, secretario general de la Unión Sindical Obrera (USO), dijo ayer en Burgos que la democracia en España «no puede ser fuerte con tres millones de parados y otros siete millones de ciudadanos que viven bajo mínimos».

Los alcaldes y concejales de los 23 municipios que integran la denominada Comunidad de Albarracín (Teruel) dimitirán en bloque si Hacienda persiste en cobrar a los ayuntamientos los cerca de 100 millones de pesetas del impuesto de sociedades por la explotación forestal.

## Elecciones

## Fraga quiere celebrar tres debates públicos con Felipe González

Madrid.— El presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga, pidió ayer tres debates públicos al presidente González y anunció que durante la primera fase de su campaña electoral AP criticará la acción del Gobierno.

Alianza Popular, como el resto de los partidos, comenzaron ayer una semana de reuniones que serán decisivas para la colaboración de programas y listas de candidatos para las elecciones del 22 de junio.

Fraga afirmó que desea debatir con Felipe González y que esto es «una petición de sentido común y no un desafío».

El dirigente del Partido Liberal, José Antonio Segurado, pronosticó que Coalición Popular obtendrá unos resultados «espectaculares».

Fuentes de AP señalaron que la campaña electoral de este partido tendrá dos partes bien definidas: una primera de ataques al Gobierno socialista y sus incumplimientos y una segunda de explicación de la alternativa de Coalición Popular.

Las fuentes de AP aseguraron que el presidente del partido, Manuel Fraga, se volcará sobre todo en las principales capitales de las comunidades autónomas.

### EN EL CDS, DUDAS

El Comité Nacional del CDS, partido que hasta el momento no se ha prodigado en declaraciones preelectorales, estudió la posible

convocatoria o no de su congreso antes de las elecciones generales.

### GALLEGO SE INTEGRA EN LA PLATAFORMA DE IZQUIERDA

El Partido Comunista de los Pueblos de España (PCPE), que lidera Ignacio Gallego, se incorporará a la Plataforma de la Izquierda Unida, en la que también está el PCE.

En una reunión de más de ocho horas de duración, la ejecutiva del PCPE acordó ayer por unanimidad presentarse a las elecciones generales del 22 de junio próximo en la citada Plataforma, junto al PCE, el PASOC, la Federación Progresista y personalidades.

El PSOE continúa trabajando en la elaboración de programas y candidaturas.

Roca, que desautorizó al CDS como su adversario electoral, afirmó que en la próxima convocatoria electoral no se dará, como en 1982, el voto útil socialista, ni el voto del miedo a la Coalición Popular.

### LUCHAR CONTRA LA ABSTENCION EN CASTILLA Y LEON

Valladolid.— Luchar contra la progresiva abstención registrada en la comunidad autónoma, desde las elecciones generales de 1982 hasta el referéndum de la OTAN, es uno de los principales objetivos de los partidos políticos que concurrirán en Castilla y León a las elecciones del 22 de junio.

En las elecciones generales de octubre de 1982 se registró en

Castilla y León un índice de participación, sobre el censo electoral, del 81,1 por ciento, que descendió al 70,2 por ciento en las elecciones autonómicas de mayo de 1983 y el 57,12 en el referéndum sobre la permanencia de España en la Alianza Atlántica de marzo de 1986.

La lucha contra la abstención se reforzará principalmente en la provincia de León, en la que, sistemáticamente, se registraron los menores índices de participación de la comunidad autónoma en las tres últimas consultas electorales.—Efe

### EXPOSICION DE LAS LISTAS DEL CENSO

Madrid.— Los ayuntamientos están obligados a partir de hoy a exponer las listas del censo para el voto en las elecciones generales del 22 de junio, según establece el calendario aprobado por la Junta Electoral Central.

El órgano máximo de la administración electoral, la Junta Electoral Central, fijó ayer, en su primera reunión preparatoria de las elecciones generales, el calendario que regirá todo el proceso.

El presidente de la Junta Electoral Central, Paulino Martín informó al término de la reunión celebrada en el Palacio del Congreso que, además de fijar el calendario electoral conforme a los plazos que establece la ley orgánica del Régimen Electoral General, se resolvieron diversas consultas elevadas a la Junta Central.—Efe

## SUCESOS

### NIÑA DE CUATRO MESES MUERE EN UN INCENDIO

Cáceres.—Una niña de cuatro meses, María de la Alegría Castellano, murió por asfixia al declararse un incendio en una habitación de la vivienda donde residía con sus padres, en Cáceres.

El incidente se produjo a causa de un cortocircuito en un enchufe situado detrás de donde se encontraba la niña. Al parecer la instalación eléctrica de la vivienda se escondía debajo de un friso de plástico que recubría las paredes.

La madre, Antonia Zancada, había salido de la habitación donde se hallaba la niña momentos antes de que se produjese el siniestro; cuando volvió la habitación estaba envuelta en humo y llamas.

Antonia no pudo salvar a su hija, aunque en el intento sufrió quemaduras de importancia en la cara y las manos.

Casi la totalidad de la casa resultó afectada por el incendio, por lo que el joven matrimonio se ha quedado sin hogar y sin su única hija, a lo que se une la situación laboral de paro en que se encuentran desde que se casaron hace poco más de un año.—Efe

### MINERO MUERTO EN NAVARRA

Pamplona.—El minero Pedro Mendicoa Añorga, de 44 años, murió ayer en un accidente laboral en la mina de Magnesitas de Navarra, S.A., de la localidad de Eugui (Navarra).

El accidente se produjo hacia las 7,30 de la mañana cuando Pedro Mendicoa trabajaba en la perforación de una de las paredes de la mina. Según dijeron a Efe miembros del comité de empresa de Magnesitas de Navarra, como producto de la perforación hubo un desprendimiento de tierras y piedras, algunas de las cuales alcanzaron al minero y le produjeron la muerte.

La empresa Magnesitas de Navarra, propietaria de la mina de Eugui, integrada por capital navarro y alemán, posee varias plantas de extracción de dicho mineral en la comunidad foral.

### SOBREVIVE A UNA CAIDA DE UN QUINTO PISO



Murcia.—El niño David Ruiz Tudela, de 5 años de edad, sobrevivió el domingo a una caída de 15 metros de altura, según informó ayer la agencia Europa Press. El pequeño se hallaba en su domicilio de Lorca (Murcia), cuando se encaramó al balcón de la vivienda, situada en la planta quinta, perdió el equilibrio y cayó a la calle.

Los vecinos que le vieron caer observaron, a continuación, cómo el pequeño se levantaba por su propio pie del suelo y caminaba con normalidad, sin lesiones aparentes. Fue trasladado a la residencia sanitaria de la Seguridad Social donde los médicos le apreciaron traumatismo craneal y una fisura en el bazo, de la que fue intervenido quirúrgicamente. Ayer, el niño se recuperaba con normalidad en la Unidad de Cuidados Intensivos.

### DETENIDO POR SUPUESTA ESTAFA EL PUBLICISTA QUE DENUNCIO AL POLICIA MANUEL NOVAS

Alicante.—El publicista Manuel Zaragoza Beltrán, que en febrero de 1985 denunció al presidente del Sindicato Profesional de Policía (SPP), Manuel Novas, bajo la acusación de malversación de catorce millones de pesetas, fue detenido el pasado jueves en Alicante como presunto responsable de una estafa, según publica el diario «Información».

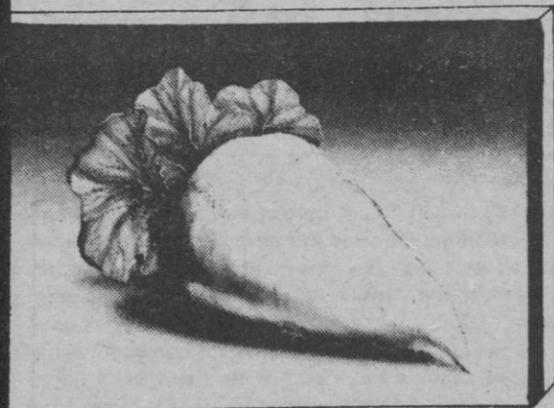
Según este periódico, que cita fuentes de la Comisaría de Alicante, junto a Manuel Zaragoza fue detenido Francisco Cascales Sánchez, ambos por hacerse pasar por policías y realizar contratos publicitarios para revistas sin estar debidamente autorizados.

Tras prestar declaración en el Juzgado, ambos quedaron en libertad el sábado por la mañana. Por cada uno de estos anuncios, Zaragoza Beltrán y Cascales Sánchez podrían haber cobrado entre 20.000 y 30.000 pesetas, según los datos que posee la Policía alicantina. La publicidad que ambos decían contratar iba dirigida fundamentalmente a revistas relacionadas con sindicatos policiales.

## ¡Agricultor Remolachero!

¡Ya puedes solicitar la financiación privilegiada, hasta 3.000 ptas./Tonelada contratada que la Caja te ofrece para la Campaña 86-87!

- PRESTAMO DE LA CAJA AL 9% DE INTERES
- PRESTAMO EN COLABORACION CON EL F.O.R.P.P.A. AL 12% O 13% DE INTERES



## ¡RECUERDA!

Antes del 31 de mayo, deberás presentar:

- Copia del contrato
- Certificación de la Delegación Territorial de la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León

Te esperamos en cualquiera de las 57 Oficinas que la Caja tiene a tu servicio, donde podrás encontrar, como siempre, la información, el asesoramiento y, sobre todo, soluciones concretas a tus problemas.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

# URSS: Las autoridades guardan absoluto silencio sobre el accidente nuclear en Chernobyl

*El reactor producía plutonio para bombas atómicas*

Moscú. — Las autoridades soviéticas guardan hoy martes un total silencio sobre las consecuencias del accidente nuclear en la central de Chernobyl (Kiev) y se limitaron a recordar los desastres atómicos registrados en Estados Unidos.

Ninguna información concreta sobre el posible número de muertos o heridos ni sobre la expansión de la radiactividad en territorio soviético ha sido facilitada en las últimas horas.

En el caso del accidente de Chernobyl, que tampoco se sabe con precisión cuando ocurrió, las autoridades soviéticas no indican si se han visto obligadas a evacuar a la población.

La estación se encuentra a sólo 17 kilómetros de la ciudad de Kiev, capital de Ucrania, y a unos 700 al suroeste de Moscú.

El informe oficial facilitado ayer en el que se indica que «está siendo enviada ayuda para los afectados» da a entender la existencia de heridos, como también da idea de la gravedad de la situación el hecho de que se haya nombrado una «comisión gubernamental» para controlar el accidente. —Efe

## PRODUCIA PLUTONIO PARA FINES MILITARES

Bonn. — La central nuclear soviética de Chernobyl producía principalmente plutonio para fines militares como la construcción de bombas atómicas, declaró hoy el físico nuclear alemán Jens Scheer en una entrevista radiofónica.

## Suecia, Noruega, Finlandia y Dinamarca, afectadas por la fuga radioactiva

Scheer, profesor de la Universidad de Bremen, añadió que la producción de energía eléctrica era la función secundaria de la central de Chernobyl, en la que, según la agencia soviética Tass, se ha producido un grave escape radiactivo.

El físico alemán calificó el accidente ocurrido en la central nuclear cercana a la ciudad de Kiev de «super gau», o gravísimo accidente atómico de medidas considerables que es imposible de controlar por el hombre.

Jens Scheer comentó que, probablemente, la central de Chernobyl, que contaba con cuatro reactores, se ha destruido por completo y que expertos occidentales ya habían advertido sobre el peligro de un accidente en una central soviética de este tipo.

## ALERTA PREVENTIVA

Por otro lado, el ministro federal de Investigación y Técnica, Heinz Risenhuber, comentó hoy en relación con el accidente en la Unión Soviética que no existe ningún peligro para Alemania Federal, ya que «la nube radiactiva no viaja en esa dirección».

A pesar de todo, el Ministerio Federal del Interior, ha ordenado a los Gobiernos de los diferentes Estados alemanes el control periódico de la atmósfera para com-

probar que la nube radioactiva no ha cambiado de dirección. —Efe

## CUATRO PAISES AFECTADOS

Moscú. — Suecia, Noruega, Finlandia y Dinamarca se han visto afectadas por la fuga sufrida por la central nuclear soviética, cuyas emanaciones radioactivas han hecho subir hasta seis veces el nivel de radioactividad habitual en determinadas zonas de los citados países, cantidad, que según los científicos, no supone peligro para las personas.

Hasta que la URSS confirmó oficialmente el origen de la radioactividad, la confusión en los países afectados fue considerable. Las centrales fueron revisadas, e incluso se pensó en la posibilidad de

que se debiera a una prueba nuclear soviética bajo tierra. Tras analizar la contaminación se comprobó que ésta debía de proceder de una central, y su origen estaba en la URSS, desde donde el viento la había transportado.

## WASHINGTON OFRECE AYUDA A LA UNION SOVIETICA

Washington. — Estados Unidos se ofreció a ayudar a la Unión Soviética, tras el accidente nuclear en la planta de Chernobyl, al norte de Kiev, que expertos norteamericanos achacan a una excesiva temperatura del combustible nuclear que pudo provocar el escape radioactivo.

Donald Regan, jefe de Gabinete del presidente Ronald Reagan, al que acompaña en su gira asiática, dijo que Estados Unidos ofrece su ayuda «si los soviéticos la solicitan» cosa que no se ha producido. —Efe

## Período transitorio

**España tendrá que pagar a la CEE más de lo que reciba**

Luxemburgo. — La Comunidad Económica Europea se negó ayer a contraer un compromiso con España que aseguraría a nuestro país la neutralidad presupuestaria a lo largo del período transitorio de incorporación a la Comunidad Europea.

En el Consejo de Ministros de Economía y Finanzas que se ha celebrado en Luxemburgo, la delegación española presentó una propuesta de resolución por la que se aseguraría a España que su aportación al presupuesto comunitario no será superior al dinero que reciba de la Comunidad Europea.

Carlos Solchaga, que ha participado en el Consejo, manifestó que «la propuesta española ha sido rechazada, aunque la mantenemos como declaración unilateral».

«A España le preocupa, dijo el ministro, que si los fondos estructurales crecen demasiado poco, se produzca un déficit en 1987».

## Hay tensiones Gadafi-Ejército

Rabat. — El diario marroquí «L'Opinion» (derecha nacionalista) afirma que existen tensiones entre el coronel Muammar el Gadafi, que se apoya en los comités revolucionarios, y el Ejército libio.

El diario obtiene dicha conclusión de la lectura de un artículo aparecido en el semanario libio «Al Jamahirya», órgano de los comités, que critica sin tapujos la inoperancia de la defensa antiaérea libia, pese al imponente

arsenal de que dispone, durante el ataque aéreo norteamericano del 14 de abril.

«L'Opinion» precisa que dichos comités son una especie de «guardianes de la revolución» encargados de secundar al Ejército regular, pero también de jugar el papel de contrapeso cuando ello es necesario.

El diario marroquí considera también significativo que el artículo esté firmado por Seif Gadafi, primo del líder libio. —Efe.

## PANORAMICA

**ISRAEL:** El grupo guerrillero palestino «Abu Nidal» se responsabilizó ayer de la muerte de un hombre de nacionalidad británica en Jerusalén y dijo que era un espía y no un turista como habían informado.

\*\*\*

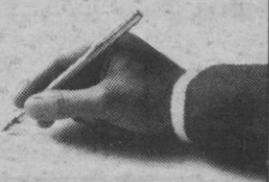
**JAPON:** Más de 60.000 personas acudieron esta mañana al palacio imperial de Tokio para felicitar al emperador Hirohito con ocasión de su 85 cumpleaños y del 60 aniversario de su permanencia en el trono del Japón.

\*\*\*

**ARGELIA:** El ministro alemán de Relaciones Exteriores, Hans Dietrich Genscher, solicitó ayer la cooperación de Argelia y otros países árabes, con la Comunidad Económica Europea, en la lucha contra el terrorismo.

## Apasionadas cartas de amor de los duques de Windsor

Londres. — Una parte de las apasionadas cartas de amor que se intercambiaron los duques de Windsor, cuando él era Eduardo VIII de Inglaterra y ella una estadounidense divorciada llamada Wallis Simpson, fue publicada ayer en Londres. «Querido mío», «Oh, amada mía», «Te amo más y más, vida mía» y «Te amo locamente» son expresiones que se encuentran a cada paso en esa intensa correspondencia. El rey llegó a escribir hasta dos cartas diarias a Wallis Simpson, cuyo cadáver reposa ahora en la capilla del castillo de Windsor a la espera de la ceremonia fúnebre de hoy.



# LEA, COMPLETE O CORRIJA.

Vd. ya tiene el documento electoral que le entregó el Agente del Padrón. Ahora, en su propia casa, puede comprobar sus datos personales.

Si son correctos, Vd. está bien inscrito en el Censo Electoral. Si falta algún dato, complételo. Si hay algún error, corrija.

Y si tiene alguna duda, consulte a su Agente, está para ayudarle.



**ine**  
OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

**PONE TODOS LOS MEDIOS. USTED PONE EL RESTO.**

FUTBOL.—Resumen a la jornada en Tercera

# San Fernando y Moscardó ¿compañeros del Fuensalida?

La G. Segoviana recibió el mayor «palo» de la Liga



San Fernando: ¿En Regional?

Se ha jugado la treinta y cinco jornada de la liga en el grupo VII de la Tercera División que cuenta con estos datos:

### MARCADORES

Total de goles marcados: veintinueve (2,1 por encuentro).  
Equipos locales: dieciséis (1,6 por partido).  
Equipos visitantes: cinco (0,6 por partido).  
Victorias locales: siete.  
Victorias visitantes: una.  
Empates: dos.  
Equipos que no marcaron: ocho (Tomelloso, Conquense, Alcorcón, Moscardó, Fuensalida, R. Madrid, San Fernando y Aranjuez)

### TARJETAS

Amarillas: veintidós.  
Rojas: tres.

### LA BALANZA

### EQUIPOS QUE «SUBEN»

Al Valdepeñas le llegó su oportunidad y supo responsabilizarse de ella. Venció al Valdemoro y se coloca segundo en la tabla. Es, si quieren una de las notas destacadas de la jornada, ya que el equipo madrileño ha realizado un campeonato de auténtico valor y ha sido la revelación del grupo VII.

Otro conjunto que se quedó con los puntos fue el Avila. Jugaban un encuentro difícil, puesto que a los del Real Sitio no le sobra nada, pero con estos dos de ahora el Avila tiene condiciones inmejorables para conseguir una de las seis plazas.

También el Pegaso sigue en su lista de regularidad. Miren ustedes su clasificación particular. Y aún puede meter la cabeza entre los seis mejores.

Buen triunfo el del Daimiel. Aunque con ello haya puesto veto a la continuidad de un equipo en Tercera. Pero también al equipo de Martialay le iba mucho en el empeño.

Para Móstoles —aunque fuera por los «pelos»—, su victoria le puede llevar definitivamente a «carecer» de sustos en los tres partidos que restan.

Muy bien el Sanse, que supo sacar a tiempo su «genio» y dejar atrás las preocupaciones del descenso. Ganó con autoridad y «paliza» a uno de los «gallitos» y se aleja de cualquier tipo de preocupación.

Ha sido su mejor triunfo. Nos referimos al Azuqueca. Justo cuando más falta le hacía al equipo.

Ahora, con sus dos encuentros en casa y uno fuera, puede pensar que depende solamente de él y sus resultados.

### EQUIPOS QUE BAJAN

Por ejemplo —aunque sea un mal ejemplo—, la G. Segoviana. No hay paliativos. Sucumbió por media docena de goles ante un equipo que había cedido, en su campo en esta segunda vuelta, puntos a casi todos los que le visitaron. Es una «paliza» para dejar constancia de ella. Ahora —ante la situación que se plantea—, no habrá problemas de descenso, pero estar entre los seis primeros va a ser tan difícil como lo de «la aguja en el pajar».

También el Conquense se permitió el «lujo» de no puntuar en el «Pedro Escartín» y se ha dejado escapar al Avila. No es mucho lo que ha perdido, pero es este un momento para dejar nada.

No creemos equivocarnos si decimos que el Mosca está ya en



La regularidad se llama Pegaso

násticos que jugarán allí el penúltimo encuentro de la competición.

No ha sido excesivamente negativa para el Tomelloso, aunque perdiera en la Ciudad Pegaso, la jornada. Los que venían detrás han perdido y al menos hay un respiro.

«Un punto es... un punto», quizás la frase se pudiera unir al resultado que logró el Manchego en casa. Empató frente al líder. Ello, por ahora, es suficiente.

### LOS ENCUENTROS DEL DOMINGO

#### Valdemoro-San Fernando

«Quema» sus últimas posibilidades el equipo de Henares, mientras que a los de casa les

#### Azuqueca-Avila

Es muy duro el conjunto alcarreño en su casa.

#### Alcorcón-Moscardó

«Sería una sorpresa que puntuara el Moscardó a estas alturas.

#### Conquense-Móstoles

Debe ser un triunfo claro de los que juegan en La Fuensanta.

#### Leganés-Guadalajara

Con ganar este encuentro los de casa, cantarán el alirón. Se lo merecen.

#### G. Segoviana-Manchego

Tras la paliza no hay quien se



Fuensalida: No hay nadie pequeño

la regional. Se «dejó» ganar por el rival más directo. Con el que tenía un «duelo» pendiente. Ahora ya no hay solución. Tampoco el San Fernando tiene nada fácil su permanencia. Tendría que ganar los tres partidos que restan a la competición y que los equipos que le anteceden, perdieran. Es una papeleta muy seria.

### SE MANTIENEN

El Real Madrid, que no pudo hacer otra cosa que empatar con el sorprendente equipo del Fuensalida. Aunque lo que sorprende un tanto es la cantidad de jugadores sancionados que en esta temporada ha tenido el equipo «pequeño» que dirige Gea.

Fue un triunfo difícil, pero lo justo para que no retrocediera más el equipo que dirige Carmelo García. Ha de servir de aviso para los gim-

queda la ilusión de volver al lugar que han dejado.

#### Tomelloso-Valdepeñas

Puestos en una «balanza» no sé a quién le «van» más los puntos.

#### Aranjuez-Pegaso

Se van a volcar los de casa en espera de un triunfo que les lleve lejos de dificultades.

arriesgue.

#### Real Madrid-San Sebastián

Los blancos tienen las de ganar.

#### Fuensalida-Daimiel

No es nada fácil sacarle un positivo al Fuensalida.

J.M.<sup>a</sup>  
(Fotos: Antonio)

## Así, no

No se trata de «molestarse» por una derrota más o menos amplia. Si no, antes bien, mirar el fondo y no la forma. A los jugadores de la G. Segoviana, por lo que se puede escuchar y comprobar, no les sirve el hecho de que les digan que hay otros equipos en su misma categoría que tampoco pagan cuando deben a sus jugadores. Y llevan toda la razón al señalar que la junta directiva está incumpliendo sus compromisos para con ellos. No es así como se consolida una situación de prestigio de cara a otras temporadas. Ya hemos señalado en otras ocasiones que el presidente —porque es él quien se compromete—, no debe llegar más lejos, dentro del orden económico, de lo que el club pueda pagar. Superada esa barrera y si en su nombre desea hacer concesiones económicas, el club debe estar al margen.

A esta situación se ha llegado —opino—, por una falta total de diálogo con los jugadores; por no saber cortar a tiempo y con orden las indisciplinas producidas por algunos jugadores; por dejar siempre en las manos del presidente —al que no le sobra el tiempo—, todas las decisiones.

Continuar así, aunque sólo resten tres partidos, puede significar una «debacle» final. No en el orden estrictamente deportivo, sino también en el económico y en el de la personalidad de toda una sociedad.

Aquí ya ahora hay que poner sobre la mesa del diálogo todas y cada una de las posiciones que están encontradas. No se gana nada con «dejar hacer, dejar pasar».

J. M.<sup>a</sup>

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

### TENIS

## IV TORNEO PRIMAVERA EN EL CLUB JUAN BRAVO

La jornada de semifinales que se jugó ayer contó con una temperatura mucho más suave y, sobre todo, sin lluvia. Esta ha estado acompañando al torneo desde el mismo día de su inicio. Estos fueron los resultados habidos ayer:

#### ALEVIN

Ernesto Alonso vence a Carlos Borreguero, por 6-1 y 7-5.

#### JUVENIL

Solines Martín vence a Con-

china Jimeno, por 6-3 y 6-3, y a Marta Sánchez, por 6-1 y 6-1.

#### VETERANOS

J.A. Coco vence a Antonio Vaquero, por 6-4 y 6-1.

#### DOBLES

Lorenzo - Coco vencen a Santiago - Emiliano, por 6-2 y 6-2.

J. M.<sup>a</sup>

BALONCESTO

# 99-101. Europol Imperio venció en Soria con prórroga incluida

Informa: CHENCHO

Ya no hay más liga. La competición en la Tercera División de baloncesto terminó su andadura. Para el conjunto segoviano de Europol Imperio fue con victoria. Y en una cancha difícil como es la del C.B. Soria. Fue un encuentro jugado de poder a poder, con no más de un centenar de espectadores en las gradas y teniendo que terminar

rarse como etapa de transición esta liga que ahora concluye.

En este encuentro que comentamos hay que destacar la gran defensa que en los primeros minutos de partido ha realizado el conjunto de Julián Fuente. Comenzaron los sorianos con un 2-3 y pronto, en el minuto 8, cambió a individual. Intentaba así superar la barrera con-



el partido con prórroga a fin de dilucidar quién era el vencedor de este partido.

### FORMACIONES Y ANOTADORES

**C. B. Soria:** Vinuesa (2), Izquierdo (9), Aldea (29), De Nicolás (2), Soto (18), López-Baisón (18), Olave (10), Soto (5) y Velázquez (6).

**Europol Imperio:** Montero (12), Palencia (6), Sacristán (23), Arlandis (15), Pozo (6), Carlos (2), Manrique (31), Marugán (6).

### DATOS TECNICOS

Dirigieron el encuentro Abarrategui y Ruiz. Malo en el orden técnico. Señalaron 24 personales a los locales y 33 a los visitantes.

Resultado de la primera parte: 48-48; segunda parte: 45-45; prórroga: 6-8. Final del encuentro: 99-101.

Triples: Aldea (5), Soto (4), Sacristán (3) y Manrique (3).

Excluidos: Arlandis y Marugán (por los visitantes), e Izquierdo, por los locales.

### TERMINAR BIEN

Ha sido un triunfo bonito. Quizás como «guinda» a una liga que no ha sido excesivamente notable. Se salió a la competición no sólo con la idea de estar entre los primeros, sino de buscar de cerca el ascenso. Para Europol Imperio, con jugadores para estar en la Segunda División, tiene que conside-

traría. Dado que Marugán se «cargó» de personales muy deprisa, hubo necesidad de cambiar a individual. Ninguno de los dos equipos cedió terreno y se llegó al final de esta parte con empate en el marcador.

Volvió al 2-3 el Soria en la segunda parte, mientras que sus oponentes «marcan» un 2-1-2, aunque como consecuencia de dos triples seguidos de Aldea tienen que cambiar a presionante a fin de marcar huecos. El partido pudo haber concluido en su tiempo normal y con victoria de Imperio. Pero a falta de 10 segundos los árbitros anularon canasta a Arlandis por interpretar situación anormal en la zona y ahí se perdió la gran ocasión. Hubo que dar paso a los cinco minutos de propina.

Con más fuerza y seguridad en el tiro, los visitantes consiguieron ir por delante en esta fase y terminar ganando un partido que resultó igualado de principio a fin.

Una victoria que elogiar dentro de una temporada —opinamos— mediocre.

(Fuente: Antonio)

## Paco Monjas arbitrará el Barcelona-Juventud

Mañana, en el «Palau», se juega el tercero y definitivo encuentro de la fase final de la liga entre el Barcelona y el Juventud a fin de encontrar un finalista que se una al Real Madrid que ya lo logró el pasado domingo en Zaragoza venciendo al CAI. Pero la noticia destacada —al menos para el mundo del baloncesto segoviano— está en que Paco Monjas ha sido nombrado para dirigir este partido. No es fácil, pero nuestro paisano está acostumbrado ya a «tensiones» como éstas y las ha superado siempre. Tampoco extrañaría a nadie que Monjas dirigiera la final. Categoría tiene para ello.

J. M.ª

### Torneo de Primavera

## El Claret se impuso por 101 - 92 a la Escuela de B. de Cantalejo

(FERNANDO DE DIEGO, CORRESPONSAL).

Partido disputado el sábado, a las cinco y media de la tarde, en el pabellón polideportivo municipal de Cantalejo, ante un público no muy numeroso que, sin embargo, disfrutó con la contemplación de un gran encuentro.

**Escuela B. Cantalejo:** Luismi (38), Maeso (17), Teodoro (10), Alberto (17), Nandi (10), Garrido (—). Lanzamientos convertidos: 38 de 71 intentos. Tiros libres encestandos: 16 de 20 intentos.

**C. B. Claret:** Gómez (32), Martín (8), E. Gómez (6), Borja (19), Del Real (16) —cinco inicial—, Sanz (3). Lanzamientos convertidos: 42 de 73 intentos. Tiros libres encestandos: 13 de 22. Eliminados por personales: Gómez, minuto 36.

Fue un partido caracterizado por la igualdad y la constante lucha. El equipo cantalejano planteó una defensa en zona 2-3 que no variaría en todo el partido, y que si no era muy molesta para los jugadores del Claret, al menos propiciaba a los jugadores locales buenas posiciones que le permitieran dominar el rebote defensivo, en el que Luismi y Nandi intentaban imponerse a los pivots visitantes Gómez y Del Real, y su trabajo tuvieron. Por contra, el Claret desplegó una defensa individual presionante, muy molesta, que causó muchos problemas al ataque del Escuela Cantalejo. A pesar de todo, y aun con esa cierta superioridad defensiva del Claret, la Escuela mantenía el ritmo de un partido que se veía constantemente forzado por los jugadores visitantes. Así, a lo largo de toda esta primera parte, la incertidumbre se adueñó del marcador, con diferencias casi nunca superiores a seis puntos, aunque siempre favorables al Claret.

En el segundo tiempo, y a raíz de una cierta relación del equipo visitante propiciada por el cambio a una defensa zonal 2-3, los locales se colocaron por delante en el marcador, cuando rondaba el minuto 3 de esta segunda parte (46-46). Poco duró esta mínima ventaja local, pues los de Segovia volvieron a su defensa inicial presionante, tomando de nuevo ventaja en el tanteador (minuto 9, 60-66). Desde aquí al final, emoción y juego muy disputado, o sea, lo que ya se había comprobado en los minutos anteriores: igualdad. Igualdad que se encargó de romper el visitante López que, con dos triples casi consecutivos, rompió la resistencia del Escuela Cantalejo al colocar a su equipo con una diferencia de 10 puntos en el minuto 18, que le permitió jugar con tranquilidad hasta el final, a pesar del pressing final de los locales. Destacar la soberbia actuación de Luismi, inspiradísimo en este su mejor partido de la temporada, que a parte de una gran labor defensiva anotó 38 puntos que le convirtieron en el máximo encestandor; Maeso y Alberto por los locales, y Borja, Del Real y sobre todo el pivot Gómez (gran partido también) de este joven, auténtico verdugo de la Escuela Cantalejo) por

los visitantes completan la lista de destacados.

**EL LAZARO FIATAGRI (CBS), SE IMPUSO CON FACILIDAD AL VIRACUMATE POR 90-70 (30-45)**

**Viracumate:** Guillermo (4), Sebi (2), Angel (10), J. Antonio (19), Juan Francisco (19), Fernando (14), Juan Carlos (2). Eliminados: Guillermo y Sebi.

**Lázaro Fiatagri (CBS):** Bermejo (4), Alvarez (2), Arauz (9), González (7), Palomar (2), Gómez (2), Sebastián (4), López (18), Guerra (17), Quintanilla (15).

Fue un encuentro, el presenciado en el polideportivo municipal de Cantalejo, dominado de principio a fin por los hombres del conjunto visitante, que siempre llevaron la iniciativa en el marcador. El Viracumate (con menos banquillo e inferior en altura) aguantó los quince primeros minutos, en los que las diferencias (favorables siempre al CBS) oscilaron entre los 4 y 6 puntos, con un juego muy rápido e igualado. Fue en los últimos 3 ó 4 minutos, en una mala racha de juego local, cuando el Lázaro Fiatagri con un parcial de 2-10, se fue claramente en el marcador. Esta misma tónica de igualdad inicial se dio a lo largo del segundo parcial. El Viracumate intentó tímidamente reaccionar para reducir la diferencia de 15 puntos con que había acabado la primera parte, pero rara vez lo consiguió, dejando escapar otros cinco puntos que, junto con los 15 anteriores, conformaron la diferencia final de 20, quizás algo excesiva. En resumen, justo triunfo del CBS apoyado en la fluidez de su ataque y en los variados y muy disciplinados sistemas defensivos que empleó. (Esto fue lo mejor del partido).

## CLASIFICACIONES

### BALONMANO

#### DIVISION DE HONOR

##### GRUPO A

Barcelona, 25; Elgorriaga, 16. Cacaolat, 20; At. Madrid, 28.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona	6	6	0	0	141	113	12
At. Madrid	6	4	0	2	138	124	8
Cacaolat	6	2	0	4	122	134	4
Elgorriaga	6	0	0	6	110	140	0

##### GRUPO B

Teka, 25; Coronas Tres Mayo, 23. Michelin, 34; Tecnisán, 23.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Michelin	6	4	0	2	157	151	8
Tecnisán	6	3	2	1	146	141	8
Teka	6	2	1	3	140	136	5
Cor. Tres Mayo	6	1	1	4	135	150	3

##### GRUPO C

B. Sant Fost, 19; M. Canteras, 17. Ademar, 21; Caixa Valencia, 23.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
B. Sant Fost	6	5	0	1	144	143	10
Caixa Valencia	6	3	0	3	161	137	6
Marlboro Canter.	6	3	0	3	133	144	6
Ademar	6	1	0	5	116	140	2

### BALONCESTO

#### CAMPEONATO NACIONAL TERCERA DIVISION

##### CLASIFICACION FINAL

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
Maristas	26	21	5	2.160	1.586	47
Amigos Bal.	26	18	8	2.755	1.919	44
Gromber	26	18	8	2.224	1.861	44
Palencia	26	17	9	2.206	2.099	43
Frinca	26	15	11	2.165	2.081	41
Europol-imp.	26	13	13	2.267	2.128	39
Sarabris	26	13	13	1.745	1.735	39
Soria	26	12	14	1.242	2.230	38
J.P.M.	26	11	15	1.877	2.050	37
CBA Avilacta	26	11	15	1.981	2.295	37
Cenco J. T.	26	10	16	1.871	1.984	36
Casa Galicia	26	10	16	2.015	2.037	34
La Bañeza	26	7	19	1.911	2.038	33
Cetipsa-Cant.	26	6	20	2.095	2.511	31

Cetipsa-Cantalejo y Casa Galicia, figuran con puntos de menos por sanción federativa.

## El Carbonero-Caja inicia su andadura

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

El nuevo equipo de baloncesto que se ha fundado en esta localidad con la denominación «Carbonero-Caja», está participando en el grupo «A» del Trofeo de Primavera que organiza la Federación Segoviana de este deporte. Es un conjunto que hará un papel destacado porque lleva consigo, además de una técnica muy importante, experiencia y veteranía que son las cualidades básicas de su constitución —enseñar deporte a los niños—, la fundación de una escuela de baloncesto.

Nos hemos interesado por los primeros pasos en esta andadura por el basquet segoviano y los comentarios generalizados son poco optimistas en algunos aspectos: En sus dos últimos encuentros, uno en Cantalejo, frente al equipo de la Escuela, al que vencieron por 81-67, la queja es unánime por la actuación desdramatizada casera de los árbitros —Gutiérrez y Plaza— residentes en esa localidad. Este es un tema, que con la ayuda del Colegio de Arbitros, tendrá que resolver el equipo de Carbonero, puesto que será posiblemente la única localidad participante que no cuente con árbitros locales, lo que conlleva de detrimento, tanto en lo deportivo como en lo económico, ya que tiene que abonar por partido 6.000 pesetas en vez de 2.000 pesetas que abonon los demás.

En la última jornada, y en partido aplazado que se ha jugado contra el JPM, se registraron 5 errores en el acta arbitral, que de no haber ocurrido el resultado final adverso de 78-66, podría haber sido otro muy distinto.

No queremos desestabilizar nada, pero si instar a los responsables para que no se den este tipo de errores que tan favorablemente benefician a algunos conjuntos, y que es grave para aquellos que inician su andadura.

Seguimos esperando que en Carbonero el Mayor alguien dé el paso definitivo y se decida a patrocinar este equipo que tanto bien puede hacer por el baloncesto local y tan alto puede dejar el nombre de la localidad.

De momento esperemos a ver lo que pasa el próximo partido con el Enmendadores de Cantimpalos.

### TENIS DE MESA

#### CAMPEONATO NACIONAL SEGUNDA DIVISION MASCULINA

	J.	G.	P.	J.F.	J.C.	P.
Valladolid Lauki	8	8	0	35	18	24
Aossima 1880	7	5	2	28	15	17
Benjamin G. ATM	8	4	4	31	30	16
ATM-Caja Segovia	6	1	5	7	25	8
C. S. Marcos	7	0	7	9	30	7

Faltando una jornada para la finalización del campeonato se proclama campeón de este Grupo IV el Valladolid Lauki, que juega la fase de ascenso a la 1.ª División que se celebrará próximamente en León. Por otro lado los próximos días 3 y 4 de mayo, los segovianos del ATM-CAJA jugarán sus últimos encuentros de esta competición en nuestra ciudad y en su local de juego del I.N.B. Andrés Laguna, teniendo como contrincantes a los siguientes equipos: El día 3, a las 7 tarde, al C. S. Marcos, y el día 4, a las 11 de la mañana, al Aossima 1880.

**CONCESIONARIO DE FIATAGRÍ TALLERES LAZARO SACRAMENIA (Segovia)**

Teléfono 52 00 76 Extensión 28 - 36 - 37

## TENIS

**Cuatro españoles, eliminados en la primera ronda del Gran Premio de Madrid**

Madrid. — No ha comenzado bien para los españoles el Gran Premio de Madrid de Tenis, que se disputa en las pistas del Club de Campo Villa de Madrid, dotado con 85.000 dólares en premios, unos 12 millones de pesetas.

José López Maeño, Juan Carlos Andrade, Juan Bautista Avendaño y Tomás Carbonell fueron eliminados en la primera ronda del torneo, valedero para el Nabisco Grand Prix, que tiene la atracción de la presencia del sueco Joakim Nystroem, vencedor de la semana última del Open de Montecarlo y, anteriormente, en Toronto, La Quinta y Rotterdam.

El español Carbonell y el peruano Di Laura jugaron el partido más interesante de la jornada. Con un tenis de ataque y fuertes golpes ofrecieron espectáculo y la emoción por lo incierto del resultado, decidido en el tercer y decisivo set en el tie break para el sudamericano, se mantuvo hasta el final (5-7, 6-3 y 7-6/7-4).

El brasileño Mattar, jugador de gran estatura, impuso la potencia de su servicio para derrotar en los dos últimos sets al veterano norteamericano Bill Scanlon, quien acostumbrado a la pista rápida no rindió sobre la tierra batida del club madrileño.—Efe.

**TELEGRAMAS DEPORTIVOS**

**Quinielas:** Cada uno de los 357 acertantes de 14 resultados de la quiniela de fútbol cobrará 284.947 pesetas; los 8.449 de 12, 12.040, y los 83.485 de 12, 1.218. Los seis acertantes de 6 de a quiniela hipica percibirán cada uno 1.373.027 pesetas; los 633 de 5, 17.352, y los 16.408 de 4, 669.

**Fútbol:** El Comité de Apelación de la Unión Europea de Fútbol (UEFA) rechazó ayer el recurso del Colonia contra el cierre de su terreno de juego, clausurado por el Comité de Disciplina y Control por incidentes de seguidores del club alemán. Efe se puso en contacto con un portavoz del Real Madrid, que confirmó que el partido de vuelta se disputará en el Estadio Olímpico de Berlín Occidental el 6 de mayo, a las 20,30 horas.

Juan Pedro Alonso de 27 años, futbolista del Coslada, tuvo que ser ingresado el pasado domingo en el Hospital Provincial de Madrid tras ser objeto de una agresión por parte de varios jugadores y espectadores del equipo contrario, el Urbis. El jugador fue internado con traumatismo craneo-encefálico, pero se le dio el alta a las pocas horas.

## FUTBOL

**Da Silva, camino de España**

Montevideo.— Jorge «Polilla» Da Silva, el delantero centro de la selección de fútbol de Uruguay viajó ayer a España, para jugar el viernes con el Atlético de Madrid la final de la Recopa de Europa, frente al Dinamo de Kiev, en Lyon, Francia. El jugador fue autorizado para defender a su equipo por la «AUF» tras una serie de gestiones de los dirigentes del Atlético de Madrid y la Federación Española de Fútbol.

Da Silva se incorporará el próximo sábado en Bogotá al grupo de futbolistas que se aclimatará a la altura de Méjico en la capital colombiana.—Efe

## CICLISMO

## Vuelta a España

**Robert Millar se impuso a Pedro Delgado en los lagos de Covadonga****El escocés es ahora líder seguido del segoviano a nueve segundos**

Cangas de Onís.—El ciclista segoviano Pedro Delgado entró en segundo lugar en la sexta etapa de la Vuelta de España, de 191 kilómetros, disputada entre Santander y los lagos de Enol y Ercina y en la que se impuso el escocés Robert Millar con un tiempo de 5.54.17. Pedro entró a nueve segundos. Ambos ocupan, por este orden, ahora los puestos de cabeza de la clasificación general con lo que Millar, ayer, arrebató el liderazgo a Blanco Villar.

Ciento cuarenta y ocho corredores tomaron la salida de esta sexta etapa que ha sido, como se preveía, una auténtica criba como bien comentó una vez finalizada la etapa Pedro Delgado, amén de su «duelo» con el escocés:

«Si se puede decir que ha sido la repetición del duelo Millar-Delgado. Para mí esta primera selección puede ser definitiva para el desarrollo final de la prueba. El ganador de la Vuelta a España debe estar entre los quince primeros clasificados; en la subida he notado que hemos subido a buen ritmo, pero no tan fuerte como hace un año. Estaba más preocupado de Kelly y Fignon que de Millar. Yo sigo sin fiarme de Fignon. Cualquier día puede dar un golpe de mano y poner todo esto patas arriba. Me sigue preocupando, sobre todo, Kelly».

Hacia el kilómetro 82 de carrera saltaron del pelotón Iglesias y Serrapio que pasaron en solitario por la meta volante de Ribadesella. Los tirones se sucedieron para alcanzar a los escapados. Por el alto del mirador del Fito, hacia el kilómetro 151, pasa en primer lugar Yáñez con más de un minuto de ventaja sobre el pelotón formado por Patrocínio, Laguía, Pacho Rodríguez, Millar, Omar Hernández, Dietzen, Kelly, Pello Ruiz Cabestany y Pedro Delgado. En el descenso de El Fito, se produjo una dramática caída en la que los más perjudicados fueron De Krion y Roberto Córdoba, del Dormilón, que tuvieron que ser trasladados en una ambulancia a un hospital de Oviedo.

A pesar de que Yáñez tenía un minuto de ventaja sobre sus perseguidores al paso por la meta volante de Cangas de Onís, fue alcanzado al pasar por la basílica de Covadonga. A falta de once kilómetros para llegar a la meta, salta del pelotón el colombiano Abelardo Rondón que



Pedro es ya segundo, pero Millar es el líder

llega a tener unos trescientos metros de ventaja sobre sus más inmediatos seguidores. Pocos kilómetros más adelante fue el segoviano Pedro Delgado quien ataca, quien arrastra a Millar, Dietzen, Alvaro Pino y Fabio Parra. Sería el escocés ahora quien intentara escaparse y lo hace pero Pedro saltó para alcanzarlo sin conseguirlo, ya que el escocés Millar pasó en

**El día 1 de mayo, Marcha Ciclista Popular**

Con motivo del I Ciclo de Primavera, la Asociación Horizonte Cultural organiza para el día 1 de mayo una Marcha Ciclista Popular. La salida tendrá lugar en la Plaza Mayor a las 10,30 rogando a quienes desean participar estén sobre las 10,15 para su inscripción.

El recorrido, de 12 kilómetros, pasará por las siguientes calles: Plaza Mayor-Calle Real-P/Azoguejo - c/ Fernández Ladreda - c/ Ezequiel González-Hoyos - La Fuencisla - c/ Santa Lucía - c/ Cardenal Zúñiga - S. Lorenzo - c/ de los Vargas - Vía Roma - c/ de la Artillería - Av. Padre Claret - c/ Batanes - Los Castillos - c/ La Luz - c/ Lérida - c/ Reguera Antón - c/ Marqués de Lozoya - c/ Rgto. n.º 41 - c/ Pascual Marín - Carretera de La Granja - Polígono Nueva Segovia - Carretera de los Canteros - Carretera de San Rafael - Puerta de Madrid - Estación Ferrocarriil - Paseo Obispo Quesada - Paseo Conde Sepúlveda - c/ Santo Tomás - c/ Gobernador Fernández Jiménez - av. Fernández Ladreda - Plaza de la Artillería.

A todos los participantes, al final de la marcha, se les entregará un recuerdo de la misma.

nada fue el desmayo que sufrió Pello Ruiz Cabestany al llegar a la misma meta.

Hoy se disputa la séptima etapa entre Cangas de Onís y Oviedo, de 180 kilómetros de recorrido, en el que los corredores deben subir los puertos del Pontón de primera categoría, en el kilómetro 45; el de Tarna, de tercera, en el 80, y el de Castilla, de segunda, en el 140. La salida se ha dado a las doce menos cinco de esta mañana y la llegada está prevista para hacia las cinco de la tarde si se cumple la media prevista de 35 kilómetros por hora.

## CLASIFICACIONES

## Sexta etapa

**Santander-Lagos de Covadonga (191 kms)**

1, Robert Millar (Esc./Panasonic), 5.54.17; 2, Pedro Delgado (PDM), a 9 s.; 3, Raimond Dietzen (Tek), a 23 s.; 4, Alvaro Pino (Zor), a 23 s.; 5, Fabio Parra (Varta), a 31 s.

## General

1, Robert Millar (Esc./Panasonic), 31.57.33; 2, Pedro Delgado (PDM/MG), a 9 s.; 3, Alvaro Pino (Zor/BH), a 13 s.; 4, Raimond Dietzen (FRG/Teka), a 17 s.; 5, Ivon Madiot (Fra./Pegaso SU), a 35 s.

**CON CRITERIO PROPIO**

## EL «PIQUE»

Pese a que la única televisión que tenemos a nivel estatal se quedara a mitad de la ascensión de los Lagos de Covadonga y llegara a la cima con muchos minutos de retraso, los hombres de la RADIO —asi, con mayúsculas—, nos ofrecieron la imagen de la carrera que nos hurtaron las cámaras. Todo lo que había ocurrido antes de llegar a las «cuestecitas» de los Lagos había sido «pecatta minutta».

Ni el Mirador del Fito había sido selectivo, aunque Felipe Yáñez intentara romper la carrera, porque más lejos era imposible que llegara. Luego, cuando sonó el «clarín» de la verdad, se formó el grupo de los seleccionados. Pero faltaban diez kilómetros para la cima. Pese al frío el que intenta marcharse del grupo de cabeza fue un colombiano desconocido: Abelardo Rondón. Ahí fue cuando «el» Lejarreta se puso de pie, tiró fuerte del paquete y a su rueda otro «desconocido»: Pedro Delgado. Se dice que atacó pronto y que luego no le quedaron fuerzas para seguir a su amigo, compañero y gran escalador, Robert Millar. El ciclista de la Panasonic comenzó su «pique» particular con Pedro. En la meta lo venció por nueve segundos. Ahora ya se han puesto primero uno y segundo el otro. De momento el escocés ha ganado el primer asalto. Pero no es el definitivo. Hubo, eso sí, corredores a los que se les «atrágantó» esta primera subida especial. Si alguien en especial lo pasó mal fue —por ser más conocidos—, Fignon y Cabestany. Este, sobre todo, llegó a la meta en un lamentable estado físico que le obligó a comparecer ante los doctores. El francés —que sabe sufrir como pocos—, perdió tiempo, pero no la Vuelta. Los últimos kilómetros fueron épicos. Parecía imposible que con porcentajes tan fuertes pudieran escalar con esa facilidad. Hoy, para «descansar», los ciclistas habrán de correr durante 180 kilómetros y «chuparse» tres puertos. El atractivo de la Vuelta-86, mientras no se demuestre lo contrario, tiene dos nombres: Robert y Pedro. Son dos extranjeros corriendo en sendos equipos holandeses. Curiosidades de la vida.

J. M.ª

## FUTBOL SALA

## El Cindasa se proclamó brillante campeón de la II Liga de Fuentepelayo

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL)

A falta de disputarse algunos partidos para dilucidar los puestos secundarios de la clasificación, con los resultados de la jornada dominical se ha producido lo que ya se venía anunciando desde hacía tiempo, la concluyente victoria final del Cindasa. Este equipo ha sido el mejor y más regular tal y como reflejan los resultados; de cuarenta y seis puntos en juego ha conseguido cuarenta y tres; con ese palmarés es difícil que se escape un título.

## GRAN FINAL:

**Cindasa, 3;**  
**Vulcanizados Zamora, 1**

Alineaciones: Cindasa: Moreno; Michel, Juan Cruz, Perin, Alfonso (Torrego). Completan la lista de triunfadores, Carlos y Segundo.

Goles: Alfonso (2) y Michel.

Vulcanizados Zamora: José; Luis, Vicente, Zaera, Mariano (Julian) y Ballesteros.

Gol de Luis.

El encuentro fue digno de una final con lucha constante por ambos bandos, con emoción e ingre-



Cindasa, campeón de la Liga 85-86

dientes de incertidumbre y con total y exquisita deportividad. El Vulcanizados se adelantó en el marcador; esto puso nervioso al Cindasa que tuvo que echar toda la carne en el asador para recuperar el terreno perdido. El partido permaneció bastantes minutos empatado y con muchas ocasiones para los dos equipos; a falta de escasos momentos para el final, el Cindasa materializó dos contra-golpes y se alzó con la victoria y con la Liga. El Vulcanizados Zamora logra el subcampeonato con gallardía y así junto al Cindasa se aupán a los lugares de honor del podium. Los dos equipos más veteranos de la competición han dado una lección de juego y efectividad a los restantes conjuntos y puede que estos logros sirvan de ejemplo y acicate a los más jóvenes.

**Bar Centro, 1; Kas Otones, 1.** Partido muy bien jugado por los dos equipos. Había ansia de victoria en todos los jugadores y esto

hizo que el espectáculo fuese vistoso y del agrado de los espectadores. Este empate final deja sin saber qué equipo obtendrá la medalla de bronce a la espera de un nuevo partido entre los dos.

**Condor, 11; Gaseosas Olmos, 4.** Goles de todas las marcas en un encuentro jugado descaradamente al ataque. Por el Cóndor destacó Carlos que consiguió ocho goles. El Cóndor ha vuelto a ofrecer nos la de cal ante un flojo rival.

**Proszanctu, 7; Chiri-Practi, 0.** Unos fallos iniciales en el sistema defensivo del Chiri-Practi les pusieron muy cuesta arriba el partido. El Proszanctu se asentó en el terreno de juego y se aprovechó de los nervios de su rival a los que vapulearon en toda la regla. Los Chiri-Practi nunca supieron frenar las acometidas ofensivas del Proszanctu que, gracias a la técnica de sus jugadores, tuvieron en su poder el balón la mayor parte del tiempo.

## PEUGEOT, PATROCINADOR OFICIAL DEL OPEN DE ESPAÑA DE GOLF 1986



El 60º Open de España de Golf ya tiene patrocinador, Peugeot, una de las marcas de automóviles de mayor prestigio y éxito en los últimos años y actual campeón del mundo de rallies.

Fruto del acuerdo de Peugeot a través de Fairway y Camcorp con

la Federación Española de Golf el Torneo se celebrará en la semana del 15 al 18 de mayo en La Moraleja (Madrid). Previamente a estas fechas tendrá lugar un campeonato Peugeot para amateurs en 24 clubs de todas las regiones de España, cuyo ganador en cada club tendrá la oportunidad de participar en el Pro-Am el día 14 de mayo, jugando con las grandes figuras internacionales de golf de todos conocidos.

El patrocinio de esta 60ª edición del Open por Peugeot lleva consigo una mejora sustancial de los premios. Con ello, el torneo, además de ser ya el más antiguo de

**UN DIARIO es, también,**  
**un excelente amigo.**

**Y**  
**EL ADELANTADO**  
**DE SEGOVIA**  
**lo es de usted.**

## GIMNASIA

## Se amplía el plazo de inscripción para las pruebas de acceso a la escuela de tecnificación

Hasta el día 5 de mayo se amplía el plazo de inscripción para realizar las pruebas de acceso a la Escuela de Tecnificación de la Gimnasia, que en Segovia ha creado la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León.

Esta escuela cuenta con 25 plazas, que se cubrirán entre las mejores gimnastas de nuestra provincia, las cuales recibirán

un mínimo de 8 horas semanales de clase en el pabellón deportivo «Enrique Serichol».

Ocho mil pesetas anuales será el precio que las gimnastas pagarán para recibir las clases, y previamente serán seleccionadas por las entrenadoras técnicas con la supervisión de la directora técnica con ejercicios consistentes en flexibilidad, spagat, salto de longitud, resistencia y ritmo.

## Diez expertos iniciarán el 30 de mayo la Subida del Duero

850 kilómetros de Oporto a Soria en embarcaciones neumáticas

El próximo 30 de mayo sale desde Madrid hacia Oporto un equipo formado por 10 personas con el objetivo de remontar el río Duero desde su desembocadura en tierras portuguesas hasta su nacimiento en Soria, con un total de 850 kilómetros.

El recorrido se llevará a cabo en dos lanchas neumáticas Zodiac con motores Tohatsu de 15 CV, y se iniciará el 31 de mayo bajo el puente de Oporto.

Las lanchas navegarán por el río con dos ocupantes cada una, y con el apoyo por tierra de tres vehículos todo terreno con los que se reunirán al anochecer a orillas del río.

Existen alrededor de 60 puntos en los que está prevista la asistencia con objeto de garantizar que el recorrido se realiza en el apretado período de 7 días.

La comunicación entre ambos transportes se realizará por radio.

La expedición conocerá durante 8 días el río Duero desde

dentro, sus aguas, su entorno natural, sus pueblos, sus gentes, y en definitiva todo aquello que se pierde en los trayectos habituales por carretera. Pero los objetivos de esta aventura van más allá:

— Ofrecer esta experiencia a las provincias que el río atraviesa, sugiriendo formas de un mayor aprovechamiento de este recurso natural.

— Concienciar a la opinión pública a través de los medios de comunicación de que el río y su entorno es un recurso aprovechable por todos, y que las iniciativas para su conservación son tarea común y no sólo de los medios oficiales.

— Demostrar que no es necesario salir de la península Ibérica para vivir una aventura.

— Realizar fotografías, filmaciones de vídeo y un diario del viaje destinados a la publicación de un libro sobre el río Duero.

Para resumir, el propósito que esta expedición persigue es el de fomentar la conservación, el uso y el atractivo de este recurso natural dentro de un marco expedicionario tan en boga en esta década.

El grupo responsable de esta expedición incluye a: Javier Alonso, ejecutivo de un banco norteamericano, con experiencia en expediciones; José Alonso, estudiante de Química; Nacho Alonso, químico, fotógrafo, naturalista muy conocido en los medios de estudio de temas relacionados con la naturaleza; Rafael Calvete, reportero gráfico con gran experiencia expedicionaria; Leslie Foldvary, con experiencia en parques nacionales en diversos continentes; Juan Martí, empresario, responsable de un grupo de empresas; Elisabeth Norell, periodista; José Peirat, empresario catalán, y Javier de Pisa, ingeniero vallisoletano, buen conocedor del río y su entorno.

## NATACION

## 300 escolares en el sector de Castilla-León

Palencia.—Cerca de 300 escolares de Castilla y León participarán el próximo fin de semana en el sector regional de natación organizado por el Gobierno autónomo dentro del programa «Juegos en edad escolar». En la competición, que tendrá lugar en la piscina municipal cubierta del Pabellón de Deportes, participarán 141 chicos y 133 chicas de edades comprendidas entre los 10 y los 16 años.

Las provincias participantes son Valladolid, Salamanca, León, Soria, Palencia y Burgos.—Efe

**ANUNCIOS POR PALABRAS****ALQUILERES**

ALQUILO piso amueblado por temporada. Teléfono 433095.

ALQUILO piso grande vacío o amueblado. Razón: Frente Banco España, tienda de muebles usados.

CHALET primera línea playa Guardamar, Alicante. Puente 1.º mayo o temporada. Teléf. 426316.

ALQUILO o vendo piso amueblado en Fuenlabrada (Madrid). Razón: Teléfono 428944, sólo tardes.

**GANADOS**

SUIZA abocada al primero. Vende. Juan Martín. Orejana (Segovia).

REBAÑO 200 ovejas merinas. 179140, Sangarcía. 426600 (9,30 a 1,30).

LOMBRIZ roja de California, vendemos literas, precios sin competencias, total garantía. Teléfonos 6723489 y 6412929, Sr. González.

VENDO charoleses puros. Alberto Gómez. El Espinar. Teléfono 181057.

VENDO añojos y sementales charoleses. El Espinar, 181162. Madrid, 4468230.

**TRABAJO**

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 426584.

NECESITO chica interna para Madrid, cuatro de familia, sin niños; saber cocina. Llamar Sra. Escamez. Teléfonos 91 - 2550000 - 2076426.

SE NECESITA chica fija. Teléfono 436536, de 4 a 8 tarde.

ASISTENTA, se necesita. Teléfono 433931 (llamar de 5 a 7).

EMPRESA de ámbito nacional en productos químicos de mantenimiento industrial, precisa vendedor/a, para esta provincia. Se ofrece sueldo y comisión. Los interesados/as deben enviar amplio curriculum vitae. Imprescindible coche, teléfono de contacto y foto reciente, a la referencia 77. Molina Lario, 13. Málaga 29015.

SE NECESITA persona para llevar almacén. Imprescindible tener 3.000.000. Sueldo fijo mes 125.000. Llamar teléfono 983 - 472704.

SE NECESITA empleada de hogar interna sabiendo cocinar, para San Sebastián de los Reyes. Teléfono (91) 6524057, llamar de 8 a 10 noche.

SE NECESITA chico para compartir piso. Urge. Sra. Boni. Teléfono 429869.

**TRASPASOS**

SE TRASPASA bar en Cuéllar, zona centro, totalmente instalado. Teléfonos 140630 - 140182.

**INMOBILIARIAS**

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

**VARIOS**

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sieramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**VEHICULOS**

SE VENDE Diam-6, seminuevo. Teléfono 520704.

VENDO Renault 5 GTL, buen estado, buen precio. Teléfono 437148.

SE VENDE Seat 1430-1800. Teléfono 421217.

VENDO piso 130 m2, José Zorrilla. Teléfono 421754.

**VENTAS**

PLAZAS garaje en Estación Autobuses. Teléfono 428406.

PLAZAS garaje en Santa Isabel. Teléfono 428219.

GARAJE completo con 30 plazas. Teléfono 428219.

PISOS 3 dormitorios, céntricos. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

SEIS viviendas lujo, plaza San Esteban. 3, 4 dormitorios. Próxima entrega. Facilidades. Teléfono 435019 (de 4 a 5 tarde).

VENDO local 30 m2, instalado. Teléfono 430885.

OPORTUNIDAD: Liquido lombroz roja californiana, por no poder atender. Teléfono 426749.

**Consultas sobre el IVA****CONSULTA**

Un matrimonio tiene dos actividades: Taller de vehículos el marido y tintorería la mujer. ¿Cómo se toma el límite de 50 millones para optar por el régimen simplificado en el IVA, teniendo en cuenta que el marido factura 40 millones y la mujer 30 millones y no pueden estar en E.O.S. del I.R.P.F. por superar 50 millones de facturación?

**CONTESTACION**

El límite de 50 millones para optar por el régimen simplificado en el IVA es para la persona física titular de la actividad y por el conjunto de actividades que ejerza.

Tan sólo en el I.R.P.F. se suman los ingresos de ambos cónyuges a efectos de estar o no en el régimen de Estimación Objetiva Singular.

En consecuencia ambos pueden optar por el régimen simplificado en el IVA, si cada uno de ellos es titular de una de las actividades.

**CONSULTA**

Desearía conocer el tipo de gravamen que he de aplicar a la venta de una plaza de garaje, situada en un edificio de viviendas de nueva construcción.

**CONTESTACION**

La entrega de la plaza de garaje tributaría al tipo impositivo reducido del 6% incluso en los casos en que se transmita por separado a un comprador que no haya adquirido la vivienda en el mismo edificio.

**CONSULTA**

Tengo un establecimiento de venta al por menor de libros nuevos y usados. Desearía conocer la forma de tributar por los libros usados que adquiero a estudiantes.

**CONTESTACION**

La venta de libros nuevos estará sujeta al régimen especial del Recargo de equivalencia si el titular es una persona física. Por otra parte la adquisición y venta de libros usados supondrá una actividad diferenciada, por lo que tendrá que efectuar declaraciones trimestrales, pudiéndose acoger al régimen especial de bienes usados.

**NOTAS DE ECONOMIA****BUENA COYUNTURA PARA EL JEREZ**

Sevilla.—La coyuntura exterior —tras el escándalo de la intoxicación producida en Italia— parece buena para los vinos españoles. El vino de Jerez, en concreto, se ha recuperado en

1985 del «bache» exportador que había experimentado entre 1982 y 1984. El año pasado las exportaciones realizadas por el sector, ascendieron a 1.316.216 hectólitros.

La respuesta de los mercados exteriores ha sido irregular con

importantes incrementos de las ventas de Alemania (250.000 hectólitros) y Holanda (414.261 hectólitros, con un aumento del 50%).

Gran Bretaña e Irlanda han mantenido sus compras en los mismos niveles (medio millón de litros conjuntamente) del año anterior.

La coyuntura europea, tras el «síndrome» de los caldos españoles, es óptima —según los expertos— para que se realice una adecuada campaña de promoción en la CEE, que equilibre esos mercados.

Canadá y Estados Unidos son, todavía, mercados en los que los exportadores tienen una gran confianza, pero no acaban de despegar, con unas compras que se sitúan en sólo 5.000 y 27.000 hectólitros, respectivamente.—U.A.

**NUEVO JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INFORMACION Y DOCUMENTACION DE PEUGEOT-TALBOT**

Como jefe del Departamento de Información y Documentación, se ha incorporado a la Dirección de Relaciones Exteriores de Peugeot-Talbot, el ingeniero industrial José Manuel Ochoa Rodríguez. El Sr. Ochoa desempeñaba anteriormente la jefatura del departamento de Auditoría de Calidad, en la Dirección de Operaciones Industriales de la compañía.

**JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA E INSTRUCCION DE SEPULVEDA (Segovia)****EDICTO**

En virtud de lo acordado por el Sr. Juez de Primera Instancia e Instrucción de Sepúlveda, en Expediente de Suspensión de Pagos núm. 41/85, promovido por la Procuradora doña María Antonia Ramón Rebollo, en nombre y representación de la Sociedad Agraria de Transformación núm. 845, denominada «PEPSAS», domiciliada en Maderuelo (Segovia), cuyo objeto es el desarrollo de actividades propias de su explotación agrícola y ganadera; por medio del presente Edicto se hace público que, por proveído dictado el día diecinueve de abril actual, se convoca a los acreedores a nueva Junta, en la que quedará aprobado el convenio si se reúne el voto favorable de las dos terceras partes del pasivo; señalando para su celebración el viernes, día VEINTE de junio, a las ONCE TREINTA horas de su mañana, en la Sala de Audiencia de este Juzgado; previniendo a los acreedores de que podrán concurrir personalmente, provistos del Documento Nacional de Identidad, o por medio de representantes con poder suficiente para ello, y con el título justificativo de su crédito, sin el cual no serán admitidos; hallándose hasta dicha fecha y a su disposición en la Secretaría de este Juzgado el Dictamen del Interventor y demás documentación establecida en la Ley de Suspensión de Pagos, para que puedan obtener las copias o notas que estimen oportunas.

Dado en Sepúlveda a 19 de abril de 1986.—EL OFICIAL EN FUNCIONES DE SECRETARIO. Firmado: Angel Espinosa Esteban.

**JUNTA DE CASTILLA Y LEON**

Consejería de Bienestar Social

**CURSO DE CAPACITACION Y SUPERVISION PARA A.T.S./D.U.E. DE SEGOVIA**

LUGAR: Residencia del Tiempo Libre San Rafael (Segovia).

FECHAS: Del 9 al 25 de mayo, en tres fines de semana.

NUMERO DE PLAZAS: 40.

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

Unión General de Trabajadores.

c/ José Zorrilla, n.º 26 - 1.º

Teléfono: 42 48 50, de 12 a 14 horas.

EL PLAZO FINALIZARA EL DIA 30 DE ABRIL

ORGANIZA:

U.G.T. - F.S.P. (Segovia).

En colaboración con:

Junta de Castilla - León.

Consejería de Bienestar Social.

Dirección General de Asistencia Hospitalaria y Especialidades Médicas.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Segundo día en Atenas

## Fernández Ordóñez, recibido esta tarde por el Presidente griego

Seguridad en el Mediterráneo, temas de las conversaciones

Atenas.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, inició hoy su segundo día de estancia oficial en Atenas con una ofrenda ante la tumba al Soldado Desconocido.

Fernández Ordóñez se entrevistó a continuación con el viceprimer ministro y titular de Defensa, Yanis Jaralambopoulos. El ministro se reunirá asimismo con el jefe de la oposición y líder del partido conservador Nueva Democracia, Constantino Mitsotakis. Delegaciones de los departamentos de Asuntos Exteriores de España y Grecia, presididas por los titulares de ambos ministerios, se reunirán a continuación.

La ministra de Cultura y Ciencias, Melina Mercouri, ofrece un almuerzo en honor del ministro español en el lujoso hotel «Astir» de Vouliagmeni, centro de vacaciones al sur de Atenas.

Fernández Ordóñez será recibido esta tarde por el presidente griego, Christos Sartzetakis.

Fernández Ordóñez, primer ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno socialista español que visita Grecia, llegó ayer lunes a Atenas y, después de celebrar una primera reunión con Papoulias, fue recibido por Papandreu en su residencia en Kastria.

El tema de la seguridad en el Mediterráneo fue aspecto destacado de las conversaciones de Fernández Ordóñez en la capital griega.

Mañana miércoles, el ministro

visitará la Acrópolis y el Museo Arqueológico Nacional y regresará a Madrid.—Efe

## AP basará su campaña en los incumplimientos del Gobierno y en explicar la alternativa de CP

Madrid.—La campaña electoral de AP tendrá dos partes bien definidas, una primera de ataques al Gobierno socialista y sus incumplimientos y una segunda de explicación de la alternativa de Coalición Popular.

De acuerdo con el diseño de la campaña en el que trabajan los estrategas electorales del primer partido de la oposición, cada fase tendrá una duración

Elecciones

## La Plataforma de Izquierda Unida presenta hoy su programa

Madrid.— Los líderes de la Plataforma de Izquierda Unida presentan hoy el programa con el que se presentarán a las elecciones del próximo 22 de junio.

Durante una reunión mantenida ayer, la junta rectora de la plataforma acordó la creación de una junta política compuesta por tres miembros del PCE, tres de Federación Progresista, otros tres del PASOC, dos del Partido Humanista y tres del Partido Comunista de los Pueblos de

España (PCPE).

Integran también la junta política representantes de los otros grupos políticos y de personalidades independientes que componen la Plataforma de Izquierda.

A primera hora de la mañana, los líderes de la Plataforma protocolizarán la coalición ante notario y, posteriormente, su portavoz, Cristina Almeida, procederá a la inscripción de la Plataforma ante la Junta Electoral Central.—Efe.

aproximada de unas tres semanas.

Fuentes de AP aseguraron que el presidente del partido, Manuel Fraga, se volcará sobre todo en las principales capitales de las Comunidades Autónomas.

En este sentido, los responsables de la campaña están elaborando dieciséis grandes discursos para otras tantas intervenciones públicas importantes del líder aliancista, tanto en la precampaña como en la campaña electoral.

Según las fuentes aliancistas, el programa de Manuel Fraga se está elaborando en coordinación con los responsables

electorales de los partidos coaligados —PDP y PL— y el presidente de AP coincidirá con Oscar Alzaga y José Antonio Segurado en varios actos públicos.

Un denominado «gabinete de campaña», reunido con carácter casi permanente, está ultimando los detalles de la campaña aliancista en la que se tiene previsto invertir unos 1.200 millones de pesetas.

Forman parte de este gabinete el gerente de campaña, Carlos Robles Piquer; el secretario general, Jorge Verstryne, y los secretarios generales adjuntos, Rodrigo Rato, Juan Ramón Calero y José María Aznar.—Efe

En Santander

## JORNADAS DE PESCA

Santander.— El ministro Carlos Romero inaugura hoy en Santander unas «Jornadas de pesca» a las que asistirán representantes de los países miembros de la Comunidad Económica Europea.—Efe



BASSOU (Francia).— Robert Basso, durante el Sexto Festival del Caracol en Bassou, al sur de París, en el que quedó campeón, después de comerse doce docenas de caracoles en 15 minutos.—(Foto Efe / Ap).

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**CERCA DE UN CENTENAR** de pesqueros procedentes de Galicia, País Vasco y Cantabria se concentran hoy en la bahía de Santander, para protestar por la forma en que se repartirán las licencias para faenar en la CEE.

**EL PRESIDENTE** de la Junta de Andalucía, José Rodríguez de la Borbolla, firmó ayer el decreto de convocatoria de las elecciones autonómicas al Parlamento regional, que se celebrarán el día 22 de junio.

**JCSE LUIS ALVAREZ**, vicepresidente del PDP y exalcalde de Madrid, no se presentará a las próximas elecciones generales, «por razones personales».

**LA PLATAFORMA CIVICA DE MADRID** hizo ayer un llamamiento a la participación ciudadana en los próximos comicios del 22 de junio, aunque entiende que «la convocatoria de elecciones anticipadas responde a intereses partidistas del PSOE».

EXTRANJERO

**LA ORGANIZACION INTERNACIONAL «Pro-Vita»** concluyó en Bruselas un congreso de dos días en el que se reiteró la importancia de respetar la vida humana desde el momento de la concepción hasta la muerte natural.

**EL DIRIGENTE ETARRA «TXOMIN»**, detenido el pasado domingo por las autoridades francesas, será presentado hoy ante el juez de Bayona, quien podría decretar su expulsión o condenarle por violación del confinamiento. Dada su condición de refugiado político, parece ser, según los expertos, que España no podrá pedir su extradición.

Castellón

## Asamblea cristiana con el lema «Turismo y Ecumenismo»

Castellón.— Medio centenar de representantes de diferentes iglesias de confesión cristiana participan en la XIV Asamblea «Turismo y Ecumenismo», que se celebra en Castellón, organizada por la Comisión Episcopal de Pastoral.

Entre los objetivos de esta asamblea destacan el intercambio de experiencias para una mayor cooperación ecuménica en el mundo del turismo, el análisis de los problemas de las relaciones ecuménicas y la promoción de la cooperación entre las

Iglesias para una mejor atención al turista y residentes extranjeros no católicos.

Participan en la asamblea sacerdotes y profesionales de distintas confesiones religiosas que realizan sus labores en zonas turísticas, así como trabajadores sociales, animadores religiosos y técnicos y organizadores de actividades turísticas.

Las sesiones en la que intervienen medio centenar de expertos se celebran en el seminario «Mater Dei», de Castellón.—Efe.

## El Estado podría verse obligado a devolver 12.000 millones de pesetas a 9.500 funcionarios

Barcelona.— Diversos organismos estatales podrían verse obligados a devolver cerca de 12.000 millones de pesetas a 9.500 funcionarios de toda España afectados por la supresión de las mutualidades de la previsión, según una sentencia laboral.

La Magistratura de Trabajo número 4 de Barcelona ha fallado a favor de los funcionarios del antiguo Instituto Nacional de Previsión (INP), que reclamaron las diferencias de cuota abonadas a la Mutualidad de la Previsión.

Con esta sentencia del magis-

trado Eduardo Barrachina se abre la posibilidad de que 9.500 funcionarios en toda España, 1.400 de ellos en Cataluña, reclamen estas diferencias.

Por decreto de 20 de junio de 1984, el Ministerio de Trabajo eliminó esta mutualidad de los funcionarios del antiguo INP, que pasaron a depender del régimen general de la Seguridad Social.

Esta mutualidad aportaba complementos de jubilación, viudedad, orfandad, destino y antigüedad, mientras que la

Seguridad Social sólo cubría una serie de conceptos en torno al salario base.

La situación de estos funcionarios fue estudiada por el abogado José Luis Martín Ortigosa, que optó por la vía laboral para defender a 38 funcionarios en Barcelona, que deberán percibir de la Administración más de 30 millones de pesetas, según la citada sentencia.

Martín Ortigosa explicó a «Efe» que estos funcionarios, además de cotizar a la Seguridad Social, pagaban una mutualidad obligatoria que ha sido suprimida por el Ministerio de Trabajo «y, por tanto, lo lógico es que ahora se les devuelvan las diferencias».

Hasta el momento, por orden del Ministerio de Trabajo, han sido suprimidas, además de la citada, las mutualidades de la Caja de Pensiones de empleados del Banco de España, del Banco de Crédito Local, del Banco Hipotecario y del de Crédito a la Construcción.—Efe.

Enseñanza

## Hoy, segundo día de cierre de colegios privados

Madrid.— Hoy entra en su segundo día el cierre de colegios privados convocado por la Coordinadora pro Libertad de Enseñanza, que afirmó que ayer había tenido una incidencia del 90 por ciento, cifra que el Ministerio de Educación redujo al 50 por ciento.—Efe